

Charogne: Québec savait, mais en ignorait la gravité

MONTREAL (PC) — Avant l'enquête publique de la Commission Dutil sur le crime organisé, le ministère de l'Agriculture du Québec connaissait l'existence, mais ne soupçonnait pas l'acuité du problème du racket de la viande avariée impropre à la consommation humaine.

C'est du moins ce qu'est venu dire, hier, l'un des sous-ministres adjoints de ce ministère, M. Camille Julien.

L'affirmation de M. Julien a fait sursauter les juges Jean Dutil, Denys Dionne et Marc Cordeau, qui s'étonnent du peu de cas qu'ont fait les

autorités du ministère de nombreux rapports de subalternes décrivant la gravité de la situation et l'urgence d'une intervention rapide.

Les commissaires ont rappelé, en particulier, les conclusions de rapports préparés par les deux seuls inspecteurs gouvernementaux qui, au Québec, sont chargés à plein temps de la surveillance du commerce d'animaux morts ou malades. Le 25 mai 1973, MM. Roland Brind'Amour et Jacques Boulet déclaraient que la "situation dans ce domaine est déplorable".

Après la réception de ces rapports, le directeur du service des produits laitiers et carnés, M. Claude Bergeron, a soumis à son tour un mémoire aux autorités du ministère, notamment les sous-ministres adjoints Lucien Bissonnette et Camille Julien. Le 22 juin 1973, il a notamment écrit:

"Après une lecture rapide (des rapports des MM. Brind'Amour et Boulet), vous pourriez constater facilement la situation très désastreuse qui existe dans ces régions (Saguenay-Lac-Saint-Jean et Bas-Saint-Laurent) et on peut présumer que le reste de la province n'est guère mieux.

"La montée en flèche du prix des viandes n'est qu'une explication qui fait que ce commerce (d'animaux morts ou malades) se développe

quand on pense aux différences de prix qui existent, soit 6 cents et 90 cents la livre pour de la viande destinée à la consommation humaine

"Or le service du contrôle des produits laitiers et carnés n'est pas organisé pour faire une surveillance adéquate dans ce domaine (seulement 4 inspecteurs). Ces hommes ne reçoivent aucun encouragement, puisqu'ils ne peuvent couvrir toute la province régulièrement, de sorte qu'une région comme le Lac-Saint-Jean, en plus d'être non surveillée, déverse sur les autres régions de la viande qui est destinée à la consommation animale.

"On ne peut donc, comme je vous l'ai signalé à plusieurs reprises, imputer une responsabilité à notre service tant et aussi longtemps

que le personnel requis n'aura pas été mis en place. Je crois que pour apporter un élément de solution à ce problème, il y aurait avantage de consolider tout ce qui concerne le secteur des viandes.

"Devant ces faits, je pense qu'il y a lieu d'accélérer le réajustement du personnel, afin d'offrir aux consommateurs les services qu'ils sont en droit d'exiger du ministère de l'Agriculture."

Questionné sur ces rapports, le sous-ministre adjoint Julien a déclaré qu'aucun d'eux n'avait démontré de façon évidente la gravité de la situation et qu'il était de bonne guerre pour les chefs de service d'utiliser des termes percutants pour convaincre les autorités de donner suite à leurs requêtes.

M. Julien a ajouté que les rapports, même s'ils pouvaient servir de base à l'élaboration de réglementations nouvelles, ne contenaient pas de ce type d'informations mises en lumière par l'enquête Dutil.

Ce à quoi le juge Dionne a répondu qu'avec la collaboration de la police, il n'avait fallu que quelques semaines pour trouver ce que le ministère ignore depuis toujours, selon ce qu'on en dit.

Le haut fonctionnaire a expliqué que pour les de-

mandes de personnel, le ministère avait dû établir des priorités et que la surveillance des produits laitiers était apparue plus urgente que celle des viandes.

Le procureur en chef de la Commission, Me Réjean Paul, et les commissaires ont cependant noté que la préparation de cette réglementation a pris neuf ans et qu'entre-temps il aurait été prioritaire de venir en aide aux quatre inspecteurs chargés de surveiller le commerce d'animaux morts ou malades sur tout le territoire du Québec.

A cela M. Julien a répondu en demandant combien il aurait fallu d'inspecteurs sans réglementation précise. Mais le juge Dutil a répliqué

que certaines exigences de la réglementation existante auraient avantageusement pu être mises en application avec un personnel accru, tout simplement.

Le témoin a cependant rejeté cette affirmation en disant qu'il y avait une seule solution possible pour un meilleur contrôle; c'est la disparition des usines d'équarrissage comme le prévoit maintenant la nouvelle réglementation qui sera en vigueur dans quelques semaines.

M. Julien a de plus expliqué que le gouvernement craint énormément la prolifération du fonctionnarisme et qu'à cause de cela le Conseil du trésor est très

sévère sur la création de nouveaux postes. Me Paul a alors demandé s'il fallait attendre des scandales pour avoir de nouveaux postes. La question n'a pas eu de réponse.

Plus tôt, la commission avait entendu le témoignage de Claude Bergeron, qui a déclaré que le nombre d'usines d'équarrissage passerait de 58 à 15 au Québec, avec la nouvelle réglementation.

M. Bergeron est à la tête de l'équipe de quatre inspecteurs en viandes, depuis 1972. Avant cette date, personne n'inspectait ces usines qui s'occupent de viande impropre à la consommation humaine afin d'en faire de la nourriture pour animaux.



M. Claude Bergeron, qui dirige les inspecteurs aux usines d'équarrissage, a dit que le nombre de celles-ci passerait bientôt de 58 à 15 au Québec.

Choquette nie tout avis de l'Ontario

(PC) — La Sûreté du Québec n'avait pas été informée par la police provinciale de l'Ontario de l'existence d'un réseau interprovincial de charogne.

C'est ce qu'a soutenu, hier, le ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, en réponse à une question du député péquiste de Maisonneuve, Me Robert Burns.

"Dans les dossiers de la Sûreté du Québec, nous n'avons relevé aucune communication de la part de l'Ontario Provincial Police ou d'autres départements du gouvernement ontarien à ce sujet" a dit le ministre.

Le ministre ontarien de l'Agriculture avait affirmé, il y a deux semaines, que son gouvernement avait informé le Québec de l'existence de tels réseaux interprovinciaux de viande avariée.

ACIER
vite livré
ECAN



Nous prions nos annonceurs de prendre note que nos bureaux seront fermés toute la journée du Mardi 24 juin 1975, Fête de la St-Jean-Baptiste.

Nous invitons donc nos annonceurs de consulter ce calendrier afin de s'assurer la parution de leurs annonces.

DATE DE PARUTION	DATE LIMITE DE RECEPTION (AVANT 16h30)
25 juin	19 juin
26 juin	20 juin
27 juin	23 juin

LE SOLEIL

Bouclair

LE PLUS GRAND MAGASIN ESCOMPTE DE TISSUS AU CANADA

où l'on trouve le plus grand choix de tissus de qualité... au plus bas prix!

60'' IMPORTATION DE FRANCE

TOILES PAR WARNER DAVID

45% Polyester, 28% laine, 27% Acrylique
Lavable à la machine
Rég. \$7.98

MAINTENANT

\$4.98
la verge

54'' - 72''

DOUBLE TRICOT CRIMP

Fantastique assortiment de dessins et couleurs.
Lavable à la machine.
Valeurs: \$3.98 à \$4.98

\$1.49
la verge

45''

GINGHAM A CARREAUX

65% Polyester - 35% coton. Assortiment de couleurs et carreaux. Lavable à la machine.
Rég. \$1.69

MAINTENANT

\$1.19
la verge

45''

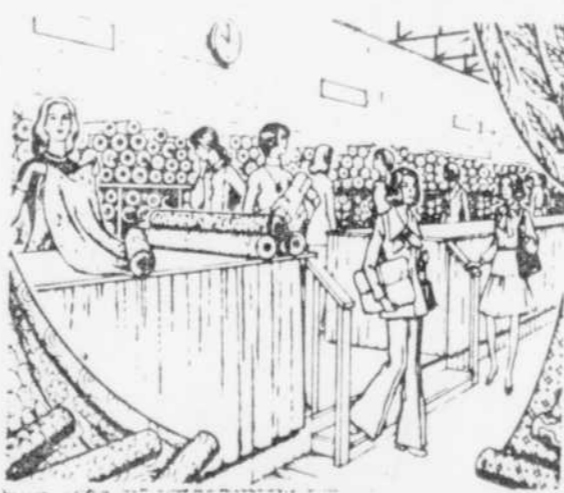
CHINO IMPRIME

50% Polyester - 50% Rayonne. Lavable à la machine.
Belle sélection de dessins et couleurs.
Rég. \$4.98

\$1.98
la verge

TOUS LES JOURS
DES PRIX ESCOMPTE

Visitez la fameuse estrade à \$1.00 la verge



TOUJOURS \$1.00 LA VERGE

Velours côtelé, toile, jersey, arnel, brocart, satin, coton, soie, crêpe, dentelle... des milliers de verges de tissus. Bouclair vous les offre tous à \$1.00 la verge. Vous y trouverez des fins de pièces, des modèles discontinués et des achats à prix spéciaux que nous avons su réaliser. Venez les voir dès aujourd'hui.

60'' IMPORTATION D'ITALIE

TOILES PAR FASSATI

45% Polyester, 15% Lin, 40% Rayonne
Lavable à la machine.
Rég. \$6.98

MAINTENANT

\$4.98
la verge

TRICOT

DE COTON

Notre sélection complète au plus bas prix.
Lavable à la machine.
Rég. \$1.98

89¢
la verge

45''

COTON PERMA PRESS

65% Polyester - 35% coton. Grand assortiment de couleurs. Lavable à la machine.
Rég. \$1.69

MAINTENANT

\$1.19
la verge

45''

CREPE POLYESTER IMPRIME

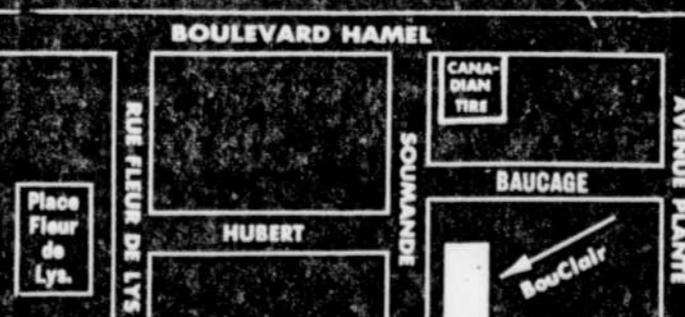
100% Polyester
Grande sélection de motifs.
Rég. \$2.98

MAINTENANT

\$1.98
la verge

P.S.

Nous avons un assortiment complet d'accessoires, y compris garnitures, boutons, glissières et fils qui conviennent à votre budget. Aussi une nouvelle série complète de garnitures en polyester et coton dans toutes les couleurs et teintes conçues spécialement pour Bouclair.



JOURS DE SEMAINE

9h.30 à 5h.30

JEUDI-VENDREDI

9h.30 à 9h.00

SAMEDI

9h00 à 5h00

681-0644

Ottawa pressé de refouler des délégués de l'OLP

OTTAWA (d'après PC) — Des députés libéraux et conservateurs ont pressé le gouvernement d'Ottawa, hier, de refuser aux délégués de l'Organisation de la libération de la Palestine la permission de participer à des conférences des Nations unies à Vancouver et Toronto.

L'OLP décrite au cours d'un débat aux Communes comme une organisation ter-

roriste, est admise aux conférences de l'ONU parce qu'elle a reçu le statut d'observateur de l'organisme international l'automne dernier. Quoique le Canada ait voté contre à l'époque, sa politique à l'ONU a été prise à partie, hier, par les conservateurs et même un député libéral.

John Roberts, député libéral de Toronto St. Paul's,

pressant le gouvernement de bloquer les délégués de l'OLP, a parodié le président

américain Theodore Roosevelt pour exprimer sa pensée.

"C'est Theodore Roosevelt qui disait que la politique étrangère par excellence est

de parler doucement et d'avoir un gros bâton à la main, a dit le député. Le Canada

avec ses compromis aux Nations unies a adopté une politique différente en

parlant très fort et en n'ayant pas du tout de bâton à la main."

avis légaux - appels d'offres - soumissions.

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur régional des Services financiers et administratifs, Région du Québec, ministère des Travaux publics, 18e étage, 2001, rue Université, Montréal (Québec) H3A 1K3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15h00 à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, 18e étage 2001, rue Université, Montréal (Québec) H3A 1K3 sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

No: 75-1005P
Les Grands Etablissements Postaux (G.E.P.)
Etablissement de Traitement de Lettres (E.T.L.)
Montréal, Centre-Ville
Installation des pieux, secteurs 2, 3, 7A, 7B, 7C et 8
Lot: C-0235

Date limite: 26 juin 1975.
Dépôt: \$100.

No: 75-1006P
Les Grands Etablissements Postaux (G.E.P.)
Etablissement de Traitement de Lettres (E.T.L.)
Montréal, Centre-Ville
Installation des pieux, secteurs 1, 4, 5 et 6
Lot: C-0233

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs de Montréal, de Québec, de Toronto, de Kingston et de Belleville et aux bureaux des Travaux publics de Québec, de Toronto et d'Ottawa.

INSTRUCTIONS

Le dépôt offert aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de la garantie déterminée aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

D.B. Norwood
Administrateur régional des Services financiers et administratifs, Région du Québec

Travaux publics Canada / Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Gérant des Services Administratifs, Ministère des Travaux Publics, Chambre 266, 2e étage, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, C.P. 1600, Terminis Postal, Québec G1K 4K2 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, chambre 266, 2e étage, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec, G1K 4K2, sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Numéro 75459 - Aggrandissement Immeuble du Gouvernement du Canada, Plessisville, Comté Frontenac, P.Q.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs de Québec, de Montréal, de Sherbrooke et de Drummondville, ainsi qu'aux bureaux de poste de Plessisville et de Victoriaville.

Date limite: le mercredi 9 juillet 1975
Dépôt: \$50.

BUREAU DEPOSITAIRE DES SOUMISSIONS: Les soumissionnaires pour travaux d'électricité, de plomberie, de chauffage, de ventilation et air-climatisé doivent présenter leur soumission par l'entremise du Bureau dépositaire des soumissions, 375, rue Verdun, Québec, au plus tard à 15 heures, le lundi 7 juillet 1975, conformément aux dispositions du document intitulé "Principes et procédures à suivre pour présenter des offres aux dépôts de soumissions concernant les travaux fédéraux", deuxième édition, 1er avril 1970.

INSTRUCTIONS

Le dépôt offert aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

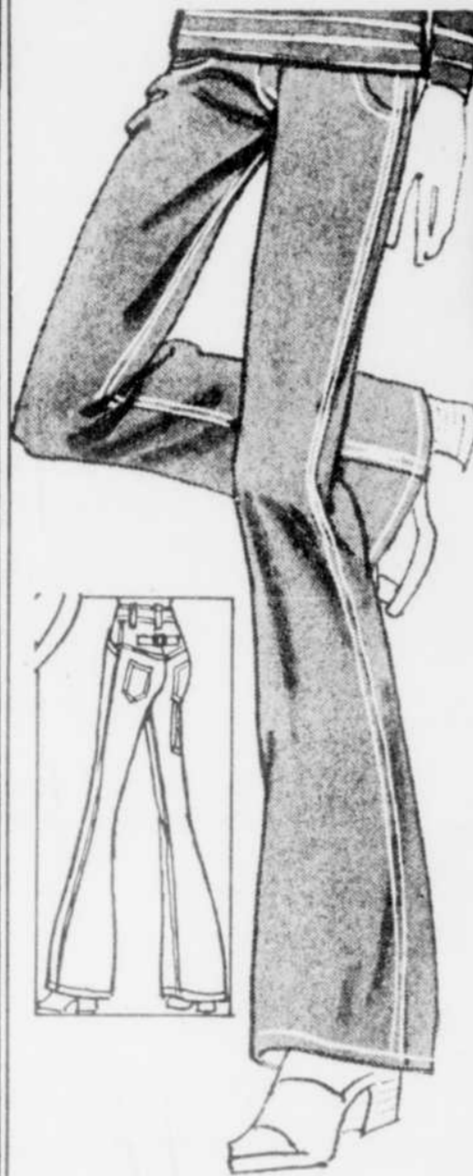
Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées de la garantie déterminée aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le Gérant des Services Administratifs, District de Québec, Léon St-Arnaud

FRACAVENTE LaSalle *trattoir*

● Nous nous réservons le droit de limiter les quantités
VOICI QUELQUES-UNS DE NOS INNOMBRABLES SPÉCIAUX!



JEANS DENIM 10 1/2 OZ. POUR DAMES

\$3

- Style en vogue
- Denim marine seulement
- Tailles 7 à 15

2 pour \$3
VOTRE CHOIX!

DÉBARDEURS POUR HOMMES <ul style="list-style-type: none"> ● 65% coton peigné / 35% nylon extensible ● Choix de divers imprimés au pochoir ● Sur fond blanc ● P.M.G. et TG. 	CALEÇONS FILET POUR HOMMES <ul style="list-style-type: none"> ● 100% coton ● Genre bikini ● Fourche double ● Marine, rouge, bleu royal, jaune ou orange ● P.M. et G. 	DÉBARDEURS POUR GARÇONS <ul style="list-style-type: none"> ● Polyester / coton ● Tons unis avec bordures contrastantes ● Motifs lavables devant ● Olive, jaune ou bleu ● P.M.G. et TG.
SHORTS COTON POUR GARÇONS <ul style="list-style-type: none"> ● Coton de qualité ● Poches cavalières ou plaquées ● Tissages quadrillés ou croisés unis ● Tailles 8 à 16 	SHORTS FOURREAU POUR DAMES <ul style="list-style-type: none"> ● 100% polyester ● Motif divers ● Tons unis variés dont blanc et marine ● Dames, 8 à 16 	SHORTS POLYESTER POUR DAMES <ul style="list-style-type: none"> ● Style fourreau seyant ● Carreaux guingan, pied-de-poule, pois ou texture toile ● Gamme étendue de teintes ● P.M. et G.
SHORTS POUR TAILLES FORTES <ul style="list-style-type: none"> ● Polyester tissé d'aspect toile ● Coupe seyante ● Marine, beige ou bleu au choix ● Dames, tailles 38 à 44 	SHORTS POUR FILLETES 8 - 14X <ul style="list-style-type: none"> ● Polyester à motifs divers ● Taille montée, braguette à glissière et bouton ● Blanc, marine, rose, jaune ou rouge 	CHOIX DE SHORTS POUR DAMES <ul style="list-style-type: none"> ● 100% polyester ● Grande variété de modèles ● Ceintures, faux revers, piqûres contrastantes et poches cavalières les distinguant ● P.M. et G.



DENIM MARINE AU GOÛT DU JOUR!

CHEMISE \$3.96
PANTALON \$3

- Denim de qualité
- CHEMISE: boutons, poches à rabat, lisière et piqûres contrastantes
- PANTALON: style "Lee" de coupe jean
- Marine seulement
- Dames, 5 à 13



TEE-SHIRTS D'ÉTÉ POUR ENFANTS

150 ch.

- Manches courtes
- Ras du cou, col cheminée ou col à pointes avec patte polo
- Grande variété d'unis et d'imprimés
- GARÇONS 2-6X
- FILLETES 2-14

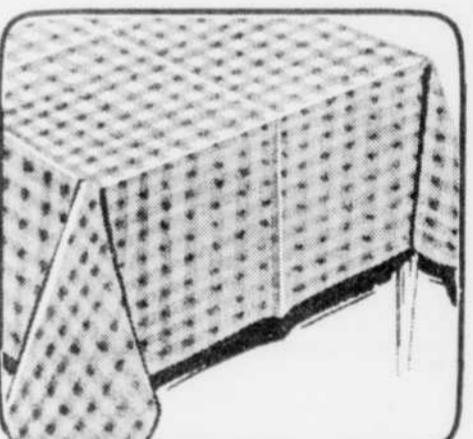
SHORTS NYLON POUR DAMES <ul style="list-style-type: none"> ● Choix de différents modèles à enfiler ● Motifs unis, quadrillés jacquard ou cotés ● Marine, blanc, rose, bleu ou rouge ● Dames, 10 à 18 	SHORTS TRICOT POUR DAMES <ul style="list-style-type: none"> ● Pur nylon ou tout polyester ● Grande variété de modèles fourreau ● Avec ou sans revers ● Marine, blanc, rouge, jaune ou bleu ● P.M. et G.
SHORTS À REVERS POUR DAMES <ul style="list-style-type: none"> ● Maille 100% nylon ● Taille élastique 1 1/2" ● Plis piqués; Jambes à revers ● Blanc, marine, rouge, citron ou bleu poudre ● P.M. et G. 	SHORTS À ENFILER POUR DAMES <ul style="list-style-type: none"> ● Nylon ou polyester ● Modèles variés à plis piqués ● Certains avec revers ● Blanc, marine, rouge, bleu ou jaune ● Tailles 10 à 18



SOULIERS ATHLÉTIQUES

● Empeigne vinyle robuste
● Langue rembourrée
● Fausse et voûte plantaire cousinées
● Blanc avec rayures bleues

GARÇONS 3.97
HOMMES 4.77



JOLIES NAPPES EN VINYLE

2 pour \$5

- Épais vinyle à envers flanelle
- Motif quadrillé guingan frais et coquet
- En rouge, or, brun ou vert
- Environ 52" x 70"



SUPER OFFRES DE PRODUITS 'CLAIROL'!

- Nécessaire Nice 'n Easy
- Shampooing 'Herbal Essence' 16 oz.
- Rince-crème 'Herbal Essence' 16 oz.
- Shampooing 'Pssssst' en aérosol 7 oz.

VOTRE CHOIX!

133 ch.



La vente de pièces d'or réduirait le déficit des Jeux

OTTAWA (PC) — Le déficit anticipé par certains pour les Jeux olympiques de 1976 sera en partie épongé par une nouvelle source de revenus consistant en la vente de pièces d'or prévue par le projet de loi C-63 déposé, hier, aux Communes, par le président du Conseil du trésor, M. Jean Chrétien.

La vente projetée de pièces d'or viendrait s'ajouter à celle déjà sur le marché de la monnaie et des timbres olympiques, et à la loterie autorisée par le gouvernement canadien comme moyens d'autofinancement des Jeux de Montréal.

M. Chrétien n'a pu préciser

aux journalistes quelle somme pourrait rapporter la vente des pièces d'or commémorant les Jeux des Olympiades.

Il est très difficile de se prononcer là-dessus, a-t-il ajouté, tenant compte des prévisions mal fondées sur les revenus de la loterie et de la monnaie olympique.

Les pièces d'or ne seront pas disponibles avant un certain temps et on ignore encore le mode de leur mise en marché, a dit encore M. Chrétien.

Moins bons

La vente des pièces olympiques d'argent a été moins

bonne que prévue.

Les gains totaux de la monnaie olympique étaient de \$29.86 millions en date du

31 mars, outre une somme de \$225.000 provenant de la vente des timbres olympiques spéciaux.

Le maire Jean Drapeau avait prédit, au moment du lancement de l'opération, que la monnaie olympique

rapporterait quelque \$250 millions.

M. Chrétien a expliqué que le Cojo recevra tous les pro-

fits provenant de la vente des pièces d'or.

Le goût global des Jeux olympiques est actuellement

estimé à \$635 millions, soit \$325 millions de plus que les \$310 millions initialement prévus.

avis légaux. appels d'offres. soumissions.

Affaires indiennes Indian and et du Nord Northern Affairs

Affaires Indiennes et Esquimaudes,
1141 Rte de l'Eglise, 6e étage,
C.P. 8300
Ste-Foy, Québec 10, P.Q.
G1V 4C7

Le 9 juin 1975
Notre référence 373-1750-605 (75-76)

DES SOUMISSIONS SCÉLÉES, adressées au soussigné seront reçues à QUÉBEC, jusqu'à 3:00 heures vendredi le 27 juin 1975 relativement au projet suivant: Installation complète de deux (2) groupes électrogènes d'une capacité de 250 KW chacun dans une nouvelle centrale électrique et la modification du réseau de distribution d'électricité à la réserve indienne du Lac Rapide, dans le district de Montréal, P.Q.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par le Ministère des Affaires Indiennes et du Nord, 1141 Rte de l'Eglise, C.P. 8300, Ste-Foy, Québec 10, P.Q.

Les soumissions par télégramme ne seront pas acceptées mais les soumissionnaires pourront réviser leurs soumissions par télégramme dûment reçu à ou avant l'heure et la date fixées pour la réception des soumissions.

Les documents de la soumission peuvent être consultés à l'endroit suivant à partir du 16 juin 1975 jusqu'au 25 juin 1975 incl. Bureau des Affaires Indiennes, 1141 Rte de l'Eglise, C.P. 8300 (6e étage), Ste-Foy, Québec 10, P.Q. G1V 4C7.

Les instructions aux soumissionnaires, les plans et devis peuvent être obtenus à l'endroit ci-haut mentionné moyennant un dépôt de \$100 en chèque accepté pour chaque série de documents payable au RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA. Ces montants seront remboursés aux soumissionnaires qui remettront les plans et devis en bon état dans les deux mois qui suivront la date de réception des soumissions.

Pour être considérées, les soumissions devront être soumises sur les formules fournies en trois copies et devront être accompagnées d'un chèque visé, tiré sur une Banque Canadienne à Chartre, payable au RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA ou d'un Bon de Soumission (Bid Bond) égal à 10% du montant total de la soumission. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni à payer aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

LE SURINTENDANT RÉGIONAL, SERVICES TECHNIQUES,
Ministère des Affaires Indiennes et du Nord,
1141 Rte de l'Eglise, C.P. 8300, Ste-Foy, Québec 10, P.Q. G1V 4C7

APPEL D'OFFRES

PAR MODE DE PROPOSITION

ECOLE POLYVALENTE ST-GABRIEL DE BRANDON
COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE LANAUDIÈRE
333, rue Sir Mathias-Tellier, Joliette, Qué.

La Commission Scolaire Régionale Lanaudière, propriétaire, demande des soumissions par mode de proposition, pour la construction de l'École Polyvalente à St-Gabriel de Brandon.

Seules, sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les personnes ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Le cahier de demandes de soumission par mode de proposition et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du propriétaire, à partir du 23 juin 1975, entre 9 hres a.m. et 17 hres (heures en vigueur), contre un dépôt de \$100.00 (cent dollars) qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente jours (30) qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant de \$200.000, dollars à l'ordre du propriétaire, la Commission Scolaire Régionale Lanaudière, ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant valide pour une période de (30) trente jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

L'original de la soumission et 4 copies des plans dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au Cent Administratif de la Commission Scolaire Régionale Lanaudière, 333, rue Sir Mathias-Tellier, à Joliette, Qué., jusqu'à 15 hres (heure en vigueur locale), le 6e jour du mois d'août 1975 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour, et à la même heure.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des soumissionnaires, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil 2380 en date du 7 décembre 1961. Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

La Commission Scolaire Régionale Lanaudière
Le Directeur Général
Georges Marion

LA COMMISSION SCOLAIRE RÉGIONALE CÔTE-NORD 275, boul. LaSalle, Baie-Comeau

APPELS D'OFFRES

La Commission scolaire régionale Côte-Nord recevra jusqu'à 15:00 heures, heure locale, le 10 juillet 1975 les soumissions sous enveloppes scellées pour l'achat d'ameublement et d'outillage:

- PROJETS:
- 07-25-275 Audio-visuel
 - 07-25-276 Articles de librairie
 - 07-25-277 Ameublement scolaire et d'administration (métal)
 - 07-25-278 Education physique
 - 07-25-279 Ameublement scolaire et d'administration (bois)
 - 07-25-280 Mobilier de chambre (résidence Querbes)
 - 07-25-281 Machines de bureau
 - 07-25-282 Laboratoire de biologie
 - 07-25-283 Laboratoire de géographie
 - 25-284 Entretien
 - 07-25-285 Musique
 - 07-25-286 Arts plastiques
 - 07-25-288 Casiers vestiaires (Querbes)
 - 07-25-289 Ameublement bibliothèque (métal)

Les soumissionnaires sont priés de ne demander que les sections qui peuvent les intéresser.

Chaque soumissionnaire remettra sa soumission sur le formulaire, préparé à cette fin par la Commission scolaire, auquel il faudra joindre un chèque visé OU un bon de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de sa soumission, si celle-ci dépasse \$2,000. La soumission sera remise dans l'enveloppe identifiée et fournie à cette fin.

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges pour chacune des sections du projet à partir du 19 juin 1975 en s'adressant à monsieur Jean-Louis Cléroux, responsable des achats, 275 boul. LaSalle, Baie-Comeau. Tél.: 296-6691 poste 236.

Les soumissions seront ouvertes en présence des intéressés le 10 juillet 1975 à 15:00 heures (heure locale), les soumissionnaires peuvent assister à l'ouverture.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. De plus, elle se réserve le droit d'accepter une soumission en tout ou en partie.

Donné à Baie-Comeau le 10 juin 1975.

ALPHONSE ST-PIERRE, dir.
SERVICES DE L'ÉQUIPEMENT

FRACAVENTE LaSalle *trottoir*

SÉLECTION DE CHOIX! AUBAINES POUR LA FAMILLE ENTIÈRE!

- Prix en vigueur jusqu'à samedi, tant que les quantités dureront!
- Nous nous réservons le droit de limiter les quantités



2 \$3

POUR

VOTRE CHOIX!

MAILLOTS DE BAIN POUR GARÇONS

- Caleçons et bikinis
- Modèles variés
- Unis ou imprimés
- Teintes en vogue
- 8 à 15

CHEMISES TRICOT POUR HOMMES

- Polyester / coton
- Ras du cou
- Lisérés unis
- Fin rayé olive, or ou bleu sur blanc
- P.M. et G.

SHORTS DENIM POUR GARÇONS

- 100% coton
- Style Western
- 5 poches
- Surplisures
- Bleu
- 8 à 16

PANTALONS POUR ENFANTS

ÉPARGNEZ JUSQU'À 1.57!

2 \$50

Prix réguliers LaSalle jusqu'à 4.56

- Polyester ou coton
- Choix de divers modèles
- Fourreau ou à braguette devant
- Certains avec poches
- Aussi plus piques
- GARÇONS 2-6X - FILLETES 2-14



OFFRE SPÉCIALE DE HAUTS BAIN-DE-SOLEIL POUR DAMES

\$1

- 100% polyester
- Frais et confortable
- Imprimé avec bordure contrastante
- En rouge, vert ou marine à votre choix!
- P.M. et G.



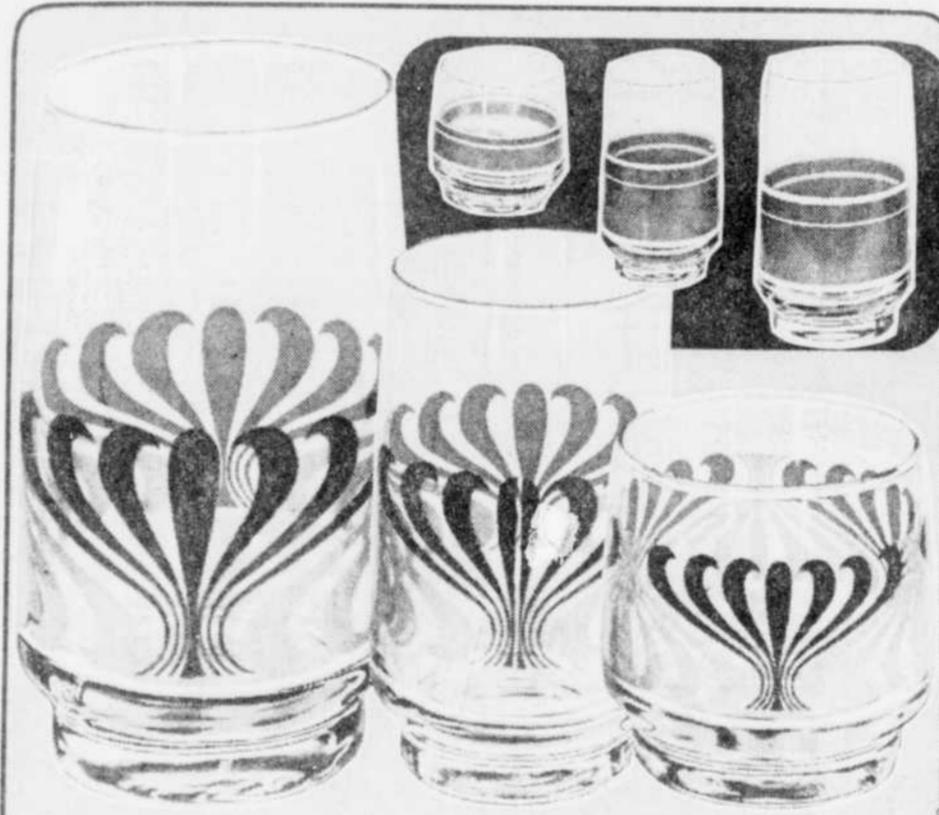
BAS AU GENOU EN SPÉCIAL!

2 PAIRES PAR PAQUET

50¢

le paquet

- Fin tricot nylon
- Pied sandale
- Beige ou épices
- Une peinture pour toutes



CHOIX DE VERRES 2 MOTIFS MODERNES

4 PAR PAQUET 99¢

le paquet

- Un produit canadien de qualité!
- Fameux motifs "TULIP" ou "Pendant"
- Votre choix:
 - Paquet de 4 verres "on the rock" 8 oz.
 - Paquet de 4 verres à eau 10 oz.
 - Paquet de 4 verres "high ball" 14 oz.



SOLDE DE CALEÇONS DE BAIN!

2 \$5

pour

- Choix de divers modèles
- Genre caleçon ou bikini
- Tissus unis, imprimés ou rayés
- Hommes, P.M. et G.

DEUX FAMEUX PRODUITS "CLAIROL"

FINAL NET
4 OZ.

VOTRE CHOIX!

99¢

ch.

ULTRA BAN
9 ON.



LaSalle QUÉBEC 1515 D'ESTIMAUVILLE	STE-FOY 2323 BOUL. DU VERSANT NORD <small>au pied de la route de Valley</small>	LÉVIS 55 CHARLES RODRIGUE	SATISFACTION GARANTIE ou argent remis PLAN MISE DE COTE Nous honorons la carte CHARGEX
---	--	-------------------------------------	---

AUSSI A TROIS RIVIERES • CAP DE LA MADELEINE • GRAND MERE • DRUMMONDVILLE

carrières et professions

pour faire paraître
vos annonces dans
cette page, composez

647-3266

ON DEMANDE ARCHIVISTE MEDICALE AUTORISEE Pour un Hôpital Général Moderne de 250 lits

Doit avoir l'enregistrement de l'Association Canadienne des Archivistes Médicales.
Doit être bilingue, de préférence.
Salaire proportionné à l'expérience et selon l'échelle provinciale des salaires du N-B.

Faire demande par écrit au:

Directeur du Personnel,
Hôpital Général Chaleur,
Casier Postal "S",
Bathurst, N.-B.

PROFESSEUR D'EQUIPEMENT MOTORISE

Le Collège de la Gaspésie est à la recherche d'un professeur d'équipement motorisé à temps complet pour l'année scolaire 1975-76.

QUALIFICATIONS

Diplôme universitaire de 1er cycle au minimum en mécanique (équipement motorisé).

SALAIRE:

Selon la convention collective

Les candidatures et le curriculum vitae doivent être adressés au:

SERVICE DU PERSONNEL
COLLEGE DE LA GASPESIE
C.P. 590
GASPE

Gaspé, 10 juin 1975.

SECRETAIRE DEMANDEE avec expérience

Travail de 35 heures par semaine. Devra être bilingue, connaissance de la dactylographie et de la sténographie. Aptitude à communiquer avec le public. Bon salaire et nombreux bénéfices marginaux.
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

Dépt 7372 — Le Soleil

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DES MONTS Requiert les services de candidats pour enseigner au — secteur professionnel — les disciplines suivantes: (1975-76)

POLYVALENTE DE MATANE

1 PROFESSEUR SOUDURE
1 PROFESSEUR MENUISERIE
2 PROFESSEURS ELECTRICITE
1 PROFESSEUR MECANIQUE AJUSTAGE
1 PROFESSEUR ESTHETIQUE
POLYVALENTE DE STE-ANNE-DES-MONTS
1 PROFESSEUR COMMERCE

FORMATION REQUISE

Cours de métier(s) ou cours technique ou carte(s) de compétence...
Minimum de trois (3) années d'expérience pertinente.
Les intéressés(es) devront faire parvenir leur offre de services à l'adresse suivante:

LA C.S.R. DES MONTS,
A l'att. du Directeur du Personnel,
530 St-Jérôme, Matane, P.Q., G4W 3B5.

COMMIS VENDEUR AU COMPTOIR

avec expérience "Bois et Matériaux de construction". Agé de 25 à 30 ans

Ecrire à:

L. CANAC-MARQUIS
25, rue Marie-de-l'Incarnation
Québec



CEGEP

OFFRE D'EMPLOI

POSTE DE PROFESSIONNEL

Le 10 juin 1975

FONCTION:

Responsable des services de l'informatique (Corps de professionnel; analyste de l'informatique et des procédés administratifs).

Supérieur immédiat:

M. Bernard Brunelle, adjoint au D.S.P. organisation pédagogique.

Attributions:

Responsable de la coordination, du perfectionnement et du développement des services de l'informatique en relation avec les objectifs pédagogiques et administratifs du Cégep.

Qualifications:

1) - Professionnelles: diplôme terminal de premier cycle en sciences pures ou appliquées ou commerciales et expérience pertinente.
2) - Particulières: habilité à diriger une équipe de travail et capacité à mettre en relief et à exploiter les ressources de l'informatique comme support à la pédagogie et à l'administration.

Traitement:

Selon la convention collective des professionnels non enseignants. S'il vous plaît faire parvenir curriculum vitae avant 17h00 le 25 juin 75, à:

Jean-Marie Bédard
directeur des services du personnel
Cégep de Shawinigan
C.P. 610, Shawinigan.

REITMAN

Excellente opportunité — Pour personnel féminin
Nous avons des ouvertures pour postes de commande (Gérantes ou Assistantes) dans la région pour personne ambitieuse ayant expérience dans commerce au détail.

— Bon salaire
— Bonnes conditions de travail
— Avancement rapide
— Participation aux profits
— 5 jours par semaine

Se présenter au magasin Reitman,
513 est, rue St-Joseph, (mail St-Roch).
Vendredi matin le 20 juin 1975.
De 9.30 a.m. à 11.30 a.m. et de 1.30 p.m. à 4.30 p.m.

HOPITAL HONORE-MERCIER INC.

St-Hyacinthe, Qué.

requiert les services de:

SURVEILLANTE

FORMATION EN COURS D'EMPLOI

EXIGENCES:

B. Sc. en nursing, expérience de 2 ans dans la formation en cours d'emploi.

INFIRMIERE-CHEF

SALLE D'ACCOUCHEMENT

EXIGENCES:

Capacité administrative, leadership, expérience en gynécologie-obstétrique.
Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 juin 1975 au:

Service du personnel
HOPITAL HONORE-MERCIER INC.
2750, Laframboise
St-Hyacinthe, Qué.

HOPITAL HONORE-MERCIER INC. St-Hyacinthe, Qué.

Hôpital régional de 450 lits ayant un département de santé communautaire couvrant une population de 240,000 personnes et un département de psychiatrie long terme et court terme requiert les services d'un(e)

DIRECTEUR(TRICE) DES SOINS INFIRMIERS

EXIGENCES:

Baccalauréat en sciences infirmières.
— Expérience de 3 à 5 ans dans un poste comportant des responsabilités comparables. Un profil de carrière exceptionnel compenserait pour le manque de diplôme universitaire.

REMUNERATION:

Selon les échelles du Ministère des Affaires sociales.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard pour le 30 juin 1975 à 16h.00 au:

Directeur général
HOPITAL HONORE-MERCIER INC.
2750, boul. Laframboise
St-Hyacinthe, Qué. J2S 4Y8

TECHNICIENS EN BETON DEMANDES

LE PROJET

Construction d'un barrage à Outardes 2, sur la rivière Outardes, située à 12 milles à l'ouest de Baie-Comeau.
L'aménagement de la centrale et du barrage nécessitera la mise en place de 250,000 verges cubes de béton de ciment.

LES POSTES

— Un chef inspecteur
— Deux techniciens seniors

QUALIFICATIONS

Posséder un minimum de six (6) ans d'expérience pertinente au contrôle de la qualité du béton.

RESPONSABILITE

Sous les directives de l'ingénieur, l'inspecteur en chef assume la responsabilité du laboratoire au chantier, incluant la fabrication des agrégats, la fabrication du béton à l'usine et sa mise en place. Les techniciens seniors sont chargés des essais au laboratoire et/ou de la mise en place du béton.

LIEU DE TRAVAIL

Le site du chantier est situé à 12 milles à l'ouest de Baie-Comeau. Cette dernière ville et Hauteville forment une agglomération d'au-delà de 30,000 âmes.

SALAIRE

\$16,000 à \$20,000 par année selon qualifications.

BIEN VOULOIR COMMUNIQUER AVEC

MONSIEUR LEON COTE, INGENIEUR
LABORATOIRE B-SOL LIMITEE
229, boul. Lesalle,
Baie-Comeau, P.Q. G4Z 1S7
Jean-Claude Tremblay, ingénieur,
directeur général.

INGENIEUR MUNICIPAL

FONCTIONS:

Sous l'autorité du gérant municipal, prépare les plans, devis et estimations de travaux municipaux et en assume la surveillance technique. Réalise différentes études de planification et de préparation de projets. Remplace le gérant lorsque ce dernier s'absente et agit comme secrétaire-trésorier.

QUALIFICATIONS:

Le candidat devra posséder un diplôme d'ingénieur en génie civil ou mécanique, être membre de l'ordre des ingénieurs du Québec et posséder, de préférence, une à deux années d'expérience en génie municipal.

TRAITEMENT:

Salaire à discuter suivant les qualifications du candidat. Allocation de voiture, bénéfices marginaux et avantages sociaux très intéressants.

Toute demande d'emploi devra être faite par écrit et accompagnée d'un curriculum vitae et retournée à l'adresse suivante avant le 25 juin 1975:

VILLE DE SHEFFERVILLE
a/s M. Gabriel Dumas,
Gérant municipal,
C.P. 1600,
Shefferville, Qué.



LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE ORLEANS

SURVEILLANT D'ÉLÈVES

(Concours no: S-53-7475)

LIEU DE TRAVAIL:

Polyvalente Samuel-de-Champplain, Giffard.

NATURE DU TRAVAIL:

Le surveillant maintient l'ordre, la discipline et le respect des règlements chez les élèves.
Il collabore à l'organisation et au déroulement d'activités étudiantes en plus d'exécuter certaines tâches d'écritures et de voir à la sécurité et au bien-être de l'élève.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Avoir complété un cours de niveau secondaire IV au minimum, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente. Posséder quelques années d'expérience pertinente dans des domaines qui exigent une discipline personnelle, des notions et des aptitudes sur le plan des relations humaines.

AUTRE EXIGENCE:

Être âgé d'au moins 25 ans.
Toute application devra parvenir le ou avant le vingt-sept (27) juin 1975 à dix-sept heures (17:00).

DEUX (2) TECHNICIENNES EN ÉDUCATION SPÉCIALISÉE CLASSE II

(Concours no: S-54-7475)

ENDROITS:

Giffard, Beauport.

NATURE DU TRAVAIL:

Effectuer la rééducation auprès des élèves d'enfance inadaptés présentant des troubles de comportement ou des troubles d'apprentissage.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Posséder un diplôme en techniques d'éducation spécialisée ou posséder une scolarité jugée équivalente.
Toute application devra parvenir le ou avant le vingt-sept (27) juin 1975 à dix-sept heures (17:00).

TECHNICIEN EN ORGANISATION SCOLAIRE

(Concours no: S-55-7475)

LIEU DE TRAVAIL:

Giffard.

ATTRIBUTIONS:

Sous l'autorité du directeur de l'école ou de l'adjoint responsable de l'enseignement, le technicien en organisation scolaire accomplit les tâches techniques relatives au programme institutionnel de l'école.

Il prépare les formulaires requis pour l'admission, l'inscription, les retards et les absences des élèves et compile les statistiques qui en découlent. Il communique régulièrement avec les services d'informatique. Il accomplit toute autre tâche que lui confie son supérieur immédiat.
Il fournit une assistance technique au personnel de direction d'autres écoles secondaires de la même commission.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Posséder un diplôme d'études collégiales professionnelles, avec champ de spécialisation approprié, ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.
Posséder des aptitudes et des habiletés techniques reliées à l'utilisation de l'informatique.
Les intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae le ou avant le vingt-sept (27) juin 1975 à dix-sept heures (17:00).

DEUX (2) TECHNICIENS EN AUDIO-VISUEL CLASSE II

(Concours no: S-56-7475)

ENDROITS:

Beauport et Giffard.

ATTRIBUTIONS:

Le technicien en audio-visuel doit procurer une assistance technique aux différents services de l'école en participant au choix d'appareils et instruments audio-visuels.
Il assure tout particulièrement le fonctionnement et l'utilisation de l'équipement d'un atelier de français.
Au besoin, il peut être affecté à des tâches de démonstrateur, de moniteur ou d'instructeur.

QUALIFICATIONS REQUISES:

Posséder un diplôme d'études collégiales professionnelles avec champ de spécialisation approprié ou posséder un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente.

Toute application devra parvenir le ou avant le vingt-sept (27) juin 1975 à dix-sept heures (17:00).

Commission Scolaire Régionale Orléans
a/s du Directeur du Personnel
643, avenue du Cénacle
Beauport — G1E 6B6

LE CAMPING "LE GENEVRIER INC."

Requiert les services d'un

DIRECTEUR GERANT

LA FONCTION:

Le directeur gérant, sous l'autorité du conseil d'administration, est le premier et le dernier responsable de toutes les opérations d'un centre de plein air, de renommée provinciale, opérant l'hiver et été. Il voit à la réalisation des étapes du processus de gestion: la recherche, la planification, la programmation, la budgétisation, l'organisation, la direction, la coordination, le contrôle, l'évaluation et la rétroaction.

LE CANDIDAT:

Il démontre une habileté à résoudre des problèmes d'ordre administratif et technique relativement complexes. Il fait preuve d'initiative, de dynamisme et de leadership. Il est capable de motiver les gens à l'action et de créer une ambiance de travail favorable.

EXIGENCES:

Posséder, au minimum, un D.E.C., mais de préférence un diplôme universitaire en administration ou en technique des loisirs, avec un minimum de 2 années d'expérience connexe.

Être disponible immédiatement.

Être en excellente santé.

SALAIRE:

A être déterminé selon l'expérience et les qualifications.
FAIRE PARVENIR curriculum vitae ainsi que les raisons qui vous incitent à postuler pour l'emploi à:

LE GENEVRIER INC.
Casier postal 790,
Baie St-Paul (Charlevoix).

DATE LIMITE DE RECEPTION: Le 30 juin 1975.

LA VILLE DE SHERBROOKE EST A LA RECHERCHE D'UN INGENIEUR POUR COMBLER UN POSTE DE

CHEF DE DIVISION AUX PROJETS TECHNIQUES

A SON SERVICE DE L'HYDRO - SHERBROOKE

TÂCHES CARACTERISTIQUES:

— Sous l'autorité du Directeur de Service, le Chef de Division Projets Techniques, dirige l'activité "Design" du Service de l'Hydro-Sherbrooke, effectue l'étude de projets, dirige la préparation de plans et devis de divers travaux d'électricité et voit à la planification du réseau.

— Il dirige la préparation des plans et rédige les devis pour l'achat du matériel et l'exécution des travaux pour l'Hydro-Sherbrooke: construction de lignes haute et basse tension, construction de postes de transformation des centrales...

— Analyse les soumissions pour le matériel commandé, recommande un soumissionnaire et prépare divers rapports techniques pour le Directeur.

— S'assure que les études et les travaux confiés aux firmes d'ingénieurs-conseils rencontrent les exigences de la Ville.

— Dirige et contrôle le personnel qui lui est confié et s'assure qu'il rencontre les responsabilités et exigences demandées.

QUALIFICATIONS:

— Ingénieur en électricité ayant une expérience pertinente de 4 à 5 ans dans la préparation de projets et dans la planification de réseaux.

— Être en mesure de diriger une équipe d'ingénieurs et de techniciens.

— Posséder une expérience administrative de niveau comparable.

ECHELLE DE SALAIRE:

Minimum: \$14,894.00

Maximum: \$21,199.00

S.V.P. FAIRE PARVENIR CURRICULUM VITAE AU PLUS TARD LE 27 JUIN 1975, A L'ADRESSE SUIVANTE:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
Hôtel de Ville,
145 nord, rue Wellington,
Sherbrooke, P. Qué.

CUISINIER et PATISSIER

demandés

avec expérience dans cuisine française. Appeler à:

692-0557

DEBOSSELEUR- PEINTRE

Avec expérience pour entretien de la flotte camions et autos. Demander:

Roger Rodrigue

RODRIGUE METAL LTEE

653-9371

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS DEMANDE

DES ENSEIGNANTS DANS
LES MATIERES SUIVANTES

POUR LA PROCHAINE
ANNEE SCOLAIRE:

Menuiserie (construction)

Soudure

(ferblanterie et métal en feuille)

Electrotechnique

(électrique et électronique)

Mécanique automobile

Initiation à l'informatique

Mécanographie

Sténodactylo

Esthétique

Les personnes intéressées

doivent communiquer par télé-

phone avec Guy Tassé ou

Bernard Guindon au numéro

de téléphone suivant: (819-

771-7311).



Secrétaire

Le Soleil recherche une jeune fille compétente pour travailler comme Secrétaire pour les employés de direction du service de la Publicité et, à l'occasion, pour ceux du service de la Production.

FONCTIONS

— Transcrire à la dactylo des lettres et des rapports anglais et français, écrits ou enregistrés sur dictaphone;
— Répondre au téléphone et classer la correspondance.

QUALIFICATIONS

— Secondaire V et deux années d'expérience de travail de bureau;
— Excellente connaissance du Français et de l'anglais écrit et parlé.

CONDITIONS DE TRAVAIL

— Salaire initial intéressant;
— Semaine de travail de 32 heures réparties du lundi au vendredi inclusivement entre 8:30 et 16:30 heures.

OFFRE DE SERVICE

Les personnes intéressées à exercer les fonctions de ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae détaillé incluant une photocopie de leur dernier relevé de notes académiques, avant le 20 juin 1975, à:

LE SOLEIL

a/s Daniel Thériault
Québec, G1K 7J6

LALONDE, VALOIS, LAMARRE, VALOIS & ASSOCIES INC.

ME-7-8-9

TECHNICIEN ELECTRICITE

Fonction: Conception de systèmes électriques: alimentation, distribution, etc.
Exigences: Formation technique avec au moins cinq (5) ans d'expérience.

Insulte à la femme, admet le ministre



OTTAWA (d'après PC et UPI) — Le ministre des Postes, M. Bryce Mackasey, a admis hier qu'une réclame publicitaire prônant l'utilisation du code postal, dont la publication a nécessité des déboursés de \$660, était "une insulte à la femme canadienne".

Quant à M. Joe Davidson, président de l'Union des postiers du Canada, il a décrit cette annonce comme "le plus dégoûtant geste de ségrégation sexuelle qu'il ait vu".

Cette annonce, parue dans un magazine publié par le Club de presse de Toronto, montre un homme en train d'inscrire un code postal sur le derrière nu d'une jeune femme.

Dans l'annonce, la pimpante femelle, très légèrement vêtue — elle ne portait qu'un de ces nouveaux mini-bikinis genre g-string, "thong" — poste une lettre pendant qu'un mâle, assis et clignant de l'œil, inscrit le code postal sur son arrière-train.

La légende de la photo dit plus ou moins ceci:

"Ne vous étendez pas trop

Utilisez les codes postaux.

Vous les avez et c'est pourquoi

Vous devez les mettre en bas."

We're not "stringing" you along
Use Postal Codes — you'll "thing" our "thong"
Don't be cheeky — you've all got 'em
Please include them on the bottom

Canada Post Postes Canada

L'annonce telle qu'elle a été publiée

carrières et professions

Nous sommes à la recherche d'un:
CONTREMAÎTRE
d'expérience pour travaux de voirie.
Lieu de travail: La Côte-Nord.
Veuillez communiquer à:
(418) 667-8440

SOUDEURS AVEC EXPERIENCE
demandés
Se présenter à:
21 rue Montcalm Lévis

MECANICIENS
demandés
Avec expérience sur chariots élévateurs à gaz et électrique. Libre de voyager, bénéfices marginaux, fonds de pension, etc. Faire parvenir votre curriculum vitae à:
Dépt 7367 Le Soleil

VENDEURS
demandés
Avec expérience sur chariots élévateurs à gaz et électriques. Allocation d'automobile, bénéfices marginaux, fonds de pension, etc.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
Dépt 7368 — Le Soleil

PSYCHOLOGIE
Professeur à plein temps. Qualifications académiques minimales: maîtrise. Salaires: selon la convention (années d'expérience reconnues). Inclure le curriculum vitae. Bénéfices marginaux - plan de pension. Fin du concours: 20 juin 1975.
Ecrire: **Directeur des Services Pédagogiques Collège Saint-Louis-Maillet Edmundston, Nouveau-Brunswick E3V 2S8**

PAVILLON DE L'AGE D'OR ST-ANSELME INC.
Centre d'Accueil pour personnes âgées (48 lits)
RECHERCHE
INFIRMIERS(ES) AUXILIAIRES
EXIGENCES: Membres en règle C.P.I.I.A.Q. Communiquer avec:

PAVILLON DE L'AGE D'OR ST-ANSELME INC.
30, St-Marc, St-Anselme, Dorch.
418-885-4482

CHEF SERVICE-CLIENTS VINCENT LTEE
Distribution de produits capillaires
Sera responsable de:
(1) Service de prise des commandes
(2) Service de préparation des commandes
(3) Service de livraison
(4) Service de la comptabilité
(5) Service de perception des comptes
• Doit pouvoir diriger une équipe de 5 personnes;
• Etre dynamique;
• Formation universitaire préférable.
Très belle opportunité d'avancement.
Appeler à frais virés à Montréal:
1 (800) 361-7136 (demander Jacques Léger)

Une journée sans
LE SOLEIL
c'est comme un jour sans soleil...

INGENIEUR ET TECHNICIEN
Pour un important chantier de construction de Montréal. Emploi immédiat; expérience de construction et de cheminement critique nécessaire. Communiquer avec:
B. Alary 1 (800) 361-4570

HOMMES DEMANDES
Distributeur de matériel électrique en gros recherche, pour la région de Québec, une personne qualifiée pour prendre charge du département de soumissions, achats et comptoir, également un homme de comptoir. Salaire selon qualifications.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:
Dépt 7371 - Le Soleil

HOPITAL STE-JEANNE D'ARC de Montréal
(Hôpital général de 377 lits)
recherche
INFIRMIERES AUTORISEES INFIRMIERS(ES) AUXILIAIRES FINISSANTS(ES) EN TECHNIQUES INFIRMIERES
Pour postes à temps complet de soirée ou de nuit avec période d'orientation en service de jour. Pour rendez-vous, communiquer avec:
Le service du personnel
3570, St-Urbain, Montréal, Qué. Tél.: (514) 842-6141 local 205

MECANICIEN DEMANDE
Une compagnie de transport interprovincial est à la recherche d'un mécanicien pour son dépôt de Bernières. Salaire et avantages à discuter.
831-1616 (jour) - 681-4930 (soir)

AVIS AUX CONSTRUCTEURS
Par la présente, désirons vous aviser qu'un manufacturier de maisons sectionnelles est à la recherche de concessionnaires, pour distribuer son produit. Plusieurs territoires disponibles. Pour informations, communiquer avec:

LE LOGIS FUTURISTE DE LA BEAUCE
C.P. 87
St-Isidore, Dorchester, Qué.
Tél.: (418) 692-1753

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE CHAUVEAU CHEF ACHETEUR CONCOURS 75-14
Le chef acheteur est responsable de l'élaboration et de l'application des procédures quant aux réquisitions, quant aux demandes de soumissions et à leur acceptation, compte tenu de l'analyse des marchés, quant au contrôle des achats et au contrôle de l'inventaire. Il dirige et évalue le personnel sous sa responsabilité. Il accomplit toute autre tâche que lui confie son supérieur immédiat.
CRITERES D'ADMISSIBILITE:
Posséder un diplôme d'étude collégiale avec option appropriée et 5 ans d'expérience pertinente ou posséder un diplôme secondaire V avec option appropriée et 10 ans d'expérience pertinente.
A titre exceptionnel, une expérience pertinente supérieure au minimum requis pourra compenser pour une scolarité inférieure au minimum de même que des qualités supérieures pourront compenser pour une expérience inférieure au minimum.
Les personnes intéressées feront parvenir leur offre de service avant 16 heures le 27 juin 1975 à:
Commission Scolaire Régionale Chauveau, A/S Service du personnel, 1, avenue Chauveau, Neufchâtel.

Woolworth

Polydor

DOMPIERRE Rég. \$9.98

SPECIAL \$7.57

BACHMAN TURNER OVERDRIVE FOUR WHEEL DRIVE Rég. \$7.98

\$5.57

MOUSTAKI Rég. \$7.98

\$5.57

LES DIVORCES MICHEL DELPECH Rég. \$7.29

VENTE \$4.97

J.-P. FERLAND Rég. \$7.98

\$5.57

BIMBOJET — El Bimbo

DIANE JUSTER — M'aimeiras-tu demain.

VENUS AND MARS

SUPERTRAMP — CRIME OF THE CENTURY.

PAUL MCCARTNEY + WINGS — VENUS AND MARS.

NICOLE MARTIN & JIMMY BOND — Les Coeurs n'ont pas de fenêtres.

MICHEL SARDOU — OLYMPIA '75.

SPECIAL \$4.97 ch.

Woolworth
667, rue St-Joseph - mail St-Roch seulement

mail St-Roch



Super-aubaines sur les

Équipements de pêche



L'équipement "Berkley" pour la pêche
 Dans une mallette en plastique contenant:
 1 Adaptateur
 2 Bobines de monofilament
 1 Mallette en plastique
 1 Moulinet

Modèle - No 4201 A
\$16⁸⁸
 Modèle No 420 A
\$14⁸⁸

Cannes à pêche Berkley



Canne à pêche tubulaire "Berkley". Combinée avec moulinet.
 PRIX PASCAL \$11⁹⁵
 Ensemble pour lancer léger.
 PRIX PASCAL \$11⁹⁵

Notre Choix

\$9⁸⁸ ch.

Boîtes à appâts "Plano"



No 8600 — 6 plateaux à compartiments

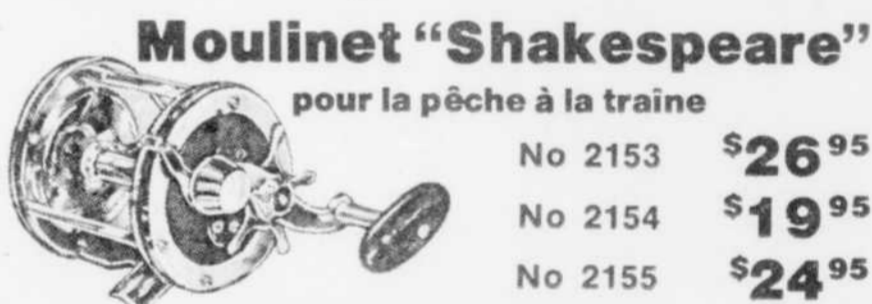
Boîte à appâts "Plano"
 Fabriquée en plastique robuste. Plateaux à compartiments s'ouvrant automatiquement.
 Dim.: 18 1/4" x 10 1/4" x 10 1/4"
 PRIX PASCAL \$29.95
SPECIAL \$24⁸⁸

Plateau à appâts

À 2 plateaux "PA102" — 12 1/2" x 7" x 6". (Tel qu'illustré).
 PRIX PASCAL \$6.95
SPECIAL \$5⁸⁸

Boîte à appâts

En plastique robuste 8" x 4" x 1 1/4"
\$1²⁹



Moulinet "Shakespeare" pour la pêche à la traîne

No 2153 \$26⁹⁵
 No 2154 \$19⁹⁵
 No 2155 \$24⁹⁵



Berkley

Équipement de pêche au lancer lourd ou léger

Canne à pêche au lancer léger ou lourd 6 1/2' ou 7' — Coloris bois de cerisier.
 # 320 Moulinet pour lancer "Fermé" ou # 412 Moulinet pour lancer "Ouvert"
 Moulinet de monofilament 1/4 lb "Viking"
\$15⁹⁵ ch.
\$11⁹⁵ ch.
\$1⁵⁹ ch.
\$29⁴⁹

Équipement de pêche au lancer lourd ou léger "Shakespeare"

Canne à pêche au lancer léger ou lourd 6 1/2' ou 7'
 # 2003 Moulinet pour lancer "Ouvert" ou # 2602 Moulinet pour lancer "Fermé"
 Bobine de monofilament 1/4 lb "Viking"
\$17⁹⁵ ch.
\$5⁹⁹ ch.
\$1⁵⁹ ch.
\$25⁵³

Ensemble complet \$24⁸⁸
 Lancer lourd ou lancer léger. (Teils qu'illustrés)

Ensemble complet \$19⁸⁸
 "Ouvert" ou "Fermé"

Accessoires pour la vie en plein air



No C-109 Tyrolien à multi-ressorts
Chaise longue et lit combinés

Se plie à plat pour le rangement. Choix de couleurs: bleu, vert, rouge.

Couleurs unies PRIX PASCAL \$13⁹⁹
 Motif floral PRIX PASCAL \$16.95
\$15.75 **\$14⁹⁹**



Choix complet de chaises de jardin

No 06
Camp Cot
 5 positions. Recouvert de tissu à motif floral. \$9⁹⁹
 No. 06C Toile de rechange \$4⁴⁹



IMPORTÉS DE FRANCE

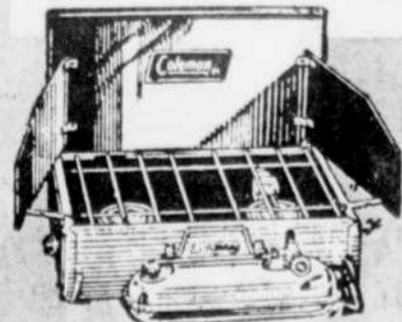
Sacs de couchage

Nylon-maille. Fini 180 cm. Couleur: bleu. Intérieur en polyester.
 Nylon à motif floral. Fini 180 cm, rembourré de polyester (200 gr.) \$12⁸⁸
 Nylon "Laque Wetlook" 200 cm. fini. Rembourré de polyester (200 gr.) \$16⁸⁸
\$19⁸⁸



Sacs de couchage

No. 148 "Snug-A-Bug" 30" x 72" Rembourré de laine (3 livres) \$8⁸⁸
 No. 152 "Huntsman" 36" x 72" 4 livres de laine Fermé d'une glissière \$11⁹⁹
 No. SW78 "Station Wagon" 52" x 80" double. Rembourré de laine. \$24⁹⁵



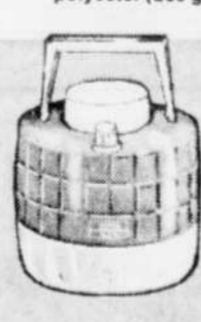
No 421 "Touriste" à 2 brûleurs
Réchaud de camping
 PRIX PASCAL \$23.99
SPECIAL \$21⁹⁹



Réservoir d'eau
 Idéal pour campeurs et sportifs.
 5 Gal. U.S.
 PRIX PASCAL \$4⁹⁹



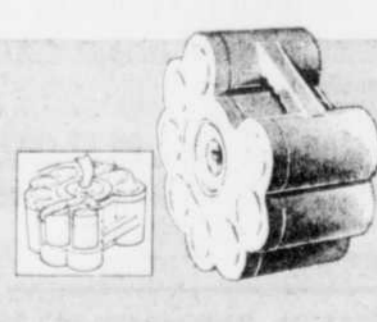
Glacière "Perma Case"
 Avec poignée moulée 37 pintes U.S.
 PRIX PASCAL \$16.99
\$14⁸⁸



Cruche "Perma Case" avec robinet
 128 oz PRIX PASCAL \$5⁶⁶
 256 oz PRIX PASCAL \$8⁹⁹



Réchaud "Bleuet"
 Compact, idéal pour les petites cuissons
 PRIX PASCAL \$15.49
\$12⁹⁹
 Cartouche en sus



Brevages glacés
 avec le nouveau "Minimax" de 8 contenants
 Avec fermeture hermétique à couvercle vissé. Poignée moulée. Très compact et léger. Facile à transporter. Bouteille isolante réutilisable incluse.
 PRIX PASCAL \$4⁹⁹

IL Y A UNE SUCCURSALE PASCAL PRÈS DE CHEZ VOUS

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER STE-FOY, QUÉBEC, TÉL.: 653-9307

PROCUREZ-VOUS VOTRE PERMIS DE PÊCHE CHEZ PASCAL

NOUS VENDONS LES MEILLEURES MARQUES DE FABRICATION EN ARTICLES DE PÊCHE AU CANADA



ETAGERES & CABINETS à assemblage facile

Nouveau! Cabinets et pupitres

Aux couleurs assorties qui compléteront le décor — Les cabinets reposent sur des supports de 12" et peuvent être attachés en permanence aux montants à l'aide de vis de métal.

• Teak, noyer ou 4 teintes décoratives avec supports assortis. Maintenant vous pouvez acheter des tablettes et supports appareillés aux couleurs décoratives d'aujourd'hui — orange — avocal — blanc et jaune à nos bas prix. Venez à notre succursale Pascal la plus proche et découvrez le plus grand choix de tablettes jamais vu.

Tablettes de qualité luxueuse, noyer et teak
Motif laminé pour un fini permanent
Aussi 4 couleurs décoratives à ces bas prix

	24"	36"	48"	60"	72"
6"	\$2.45 ch.	\$3.65 ch.	\$ 4.95 ch.	\$ 6.15 ch.	\$ 7.35 ch.
8"	\$3.25 ch.	\$4.95 ch.	\$ 6.55 ch.	\$ 8.55 ch.	\$ 9.85 ch.
10"	\$4.15 ch.	\$5.95 ch.	\$ 7.35 ch.	\$10.25 ch.	\$12.35 ch.
12"	\$4.95 ch.	\$6.95 ch.	\$ 8.25 ch.	\$12.35 ch.	\$14.75 ch.
14"	\$5.75 ch.	\$8.65 ch.	\$11.45 ch.	\$13.95 ch.	\$16.95 ch.



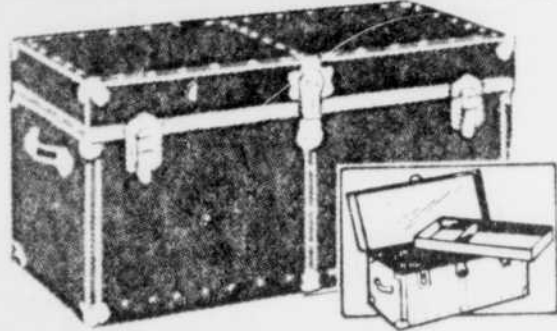
Montants et supports

À assemblage facile pour donner une utilité à votre mur et créer un très attrayant décor.

Grand choix de bronze, argent, laiton et noir en plus des couleurs décoratives, blanc, orange, jaune et avocal.

À des bas prix intéressants

Montants de 8" **75¢** et plus



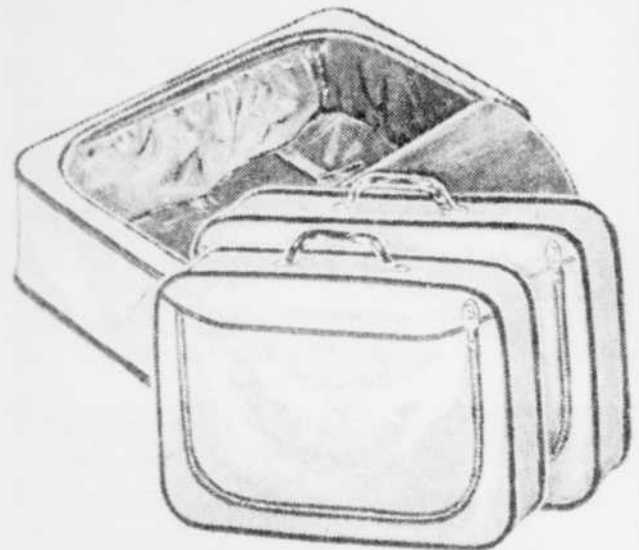
Robustes malles

Laminées en métal avec tablette intérieure

No 3000 Malle de voyage dim. intermédiaire, 36" x 20" x 20"

No 4000 Malle géante pour campeur, 40" x 21" x 22"

SPECIAL PRIX PASCAL **\$23.88** SPECIAL PRIX PASCAL **\$27.88**



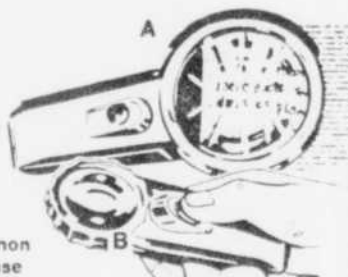
Valises résistantes

Finition parfaite, vinyle résistant, encadrements gancés, conception moderne et pratique. Deux coloris: bleu avec gance noire.

A. 25" Moyenne	B. 27" Grande	C. 30" Outre-mer
Prix Pascal \$19.95	Prix Pascal \$23.95	Prix Pascal \$29.95
\$17.44	\$19.88	\$25.88

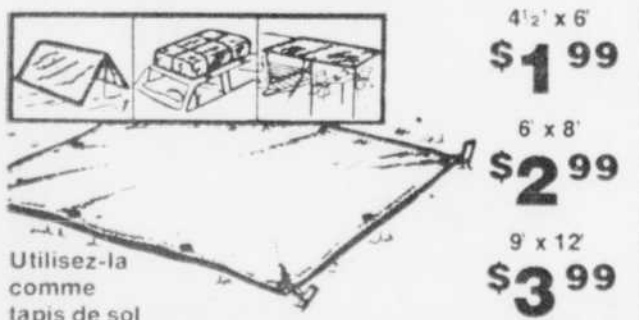
Loupes avec éclairage

A. 2" pouces **\$1.98**
B. 2" pouces **\$1.98**



Bâches en vinyle

avec oeillets. Idéales pour campeurs ou usage extérieur.



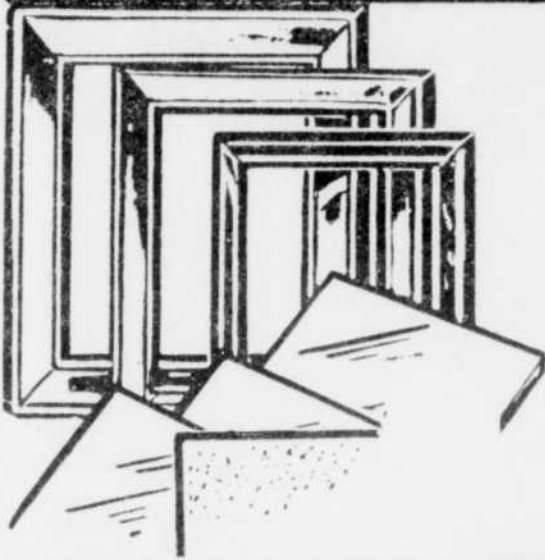
Forme à chaussure

Pour vous faciliter le nettoyage.



Arrache-clous en acier
18" **\$2.25** | 24" **\$3.25** | 30" **\$3.75**

ENCADREMENT AVEC VITRE ET ENDOS SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRES.



Maintenant vous pouvez acheter ces encadrements avec vitre et endos prêts pour encadrer. Ci-dessous nous vous donnons une liste partielle des dimensions, mais nous en avons plusieurs autres en stock.

Dimensions	1/2" Noir ou Naturel	3/8" Chêne vert	3/4" Noyer	1" Chêne vert
5" x 7"	83¢	\$1.08	\$1.40	\$2.10
6" x 8"	90¢	\$1.15	\$1.50	---
8" x 10"	\$1.14	\$1.50	\$1.90	\$2.95
9" x 12"	\$1.35	\$1.70	\$2.30	\$3.35
12" x 16"	\$1.80	\$2.35	\$3.40	\$4.60
16" x 20"	\$3.60	---	\$4.50	\$5.70

Grande dimension 10 pi. de fil 4 vis à oeillet et 2 crochets.

PRIX PASCAL **39¢**



Fil métallique 3' pour cadre Avec 1 crochet et 2 vis à oeil

PRIX PASCAL **23¢**

Rubans à mesurer

En acier blanc 50 pi. et 100 pi.

50 pi. **\$4.45**

100 pi. **\$6.95**



Ruban à mesurer

Métrique et pouce combinés 16 pi. ou 5 mètres

De grande dimension, ruban en acier blanc avec ressort pour fermeture rapide et arrêt sur la longueur désirée. Bracelet de sécurité pour le poignet.

PRIX PASCAL **\$5.33**

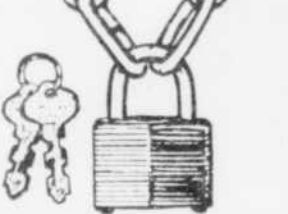


Économisez! ACHATS SPECIAUX PASCAL

Solide chaîne de 36 pouces

Recouverte de vinyle

Cadenas laminé **79¢**



Cadenas à combinaisons

Chaque

\$1.79



Miroir de salle de bain

Cadre en plastique (8" x 10")

PRIX PASCAL **97¢**



Miroir Tournesol

Régulier et grossissant Double utilité

\$1.97



A moins de 5" chacune

Paquet de 10 feuilles de papier sablé

Feuilles à grains assortis. Dimensions: 3" x 9" pour saboteuse électrique.

59¢ par paquet de 10



Commutateur

À intensité croissant de zéro à pleine clarté, pour dîner romantique.

Retirez l'ancien et installez...

\$4.99 ch.



Cheilles assorties

"Poly"

9 petits, 7 moyens, 5 grosses

25¢ pqt



Palans en nylon

Rapport 7 à 1 d'une force de 2000 lb., 8 reas en nylon et 85 pieds de câble 3/16"

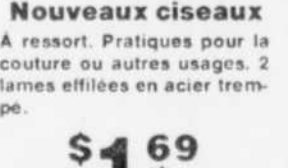
No 67D **\$5.95** ch.



Nouveaux ciseaux

À ressort. Pratiques pour la couture ou autres usages. 2 lames effilées en acier trempé.

\$1.69 ch.



No 185A Pincettes

à dénager les fils électriques

\$7.45 ch.



Escabeau en aluminium

Léger et pratique. Couleurs lumineuses — construction solide 4 pieds antidérapants.

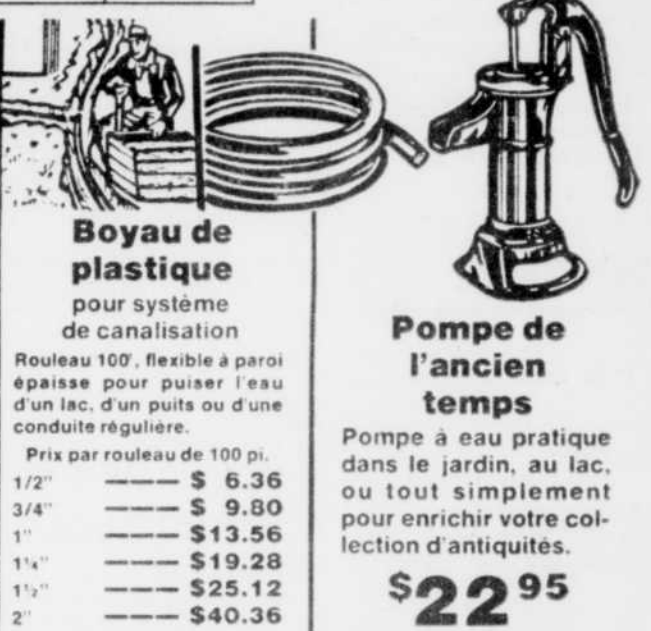
\$12.99



Ruban en vinyle noir,

Pour électricien

30 pi. **39¢** | 60 pi. **69¢**



Boyaux de plastique pour système de canalisation

Rouleau 100', flexible à paroi épaisse pour puiser l'eau d'un lac, d'un puits ou d'une conduite régulière.

Prix par rouleau de 100 pi.

1/2" **\$ 6.36**
3/4" **\$ 9.80**
1" **\$13.56**
1 1/4" **\$19.28**
1 1/2" **\$25.12**
2" **\$40.36**

Pompe de l'ancien temps

Pompe à eau pratique dans le jardin, au lac, ou tout simplement pour enrichir votre collection d'antiquités.

\$22.95

Table de qualité pour banquet

Dessus arborite fini noyer - Dimensions 30" x 72". Pour le bureau, la maison ou le magasin - Pieds pliants pour le rangement.

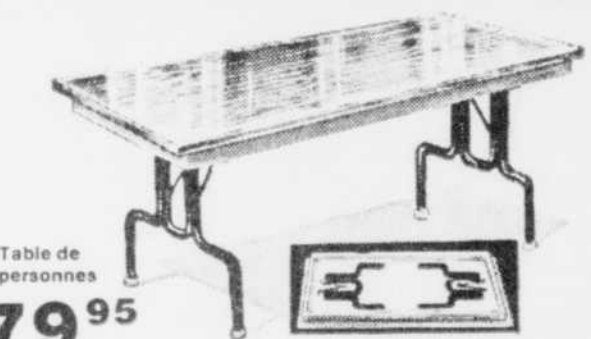


Table de 8 personnes **\$79.95**



Banc pliant

Surface d'assise 48" - pour 3 adultes ou 4 enfants, pieds pliants chromés pour le rangement. S'ouvre à la hauteur d'une chaise (8"). Capitonnage épais, recouvert de simili-cuir.

Quantité limitée. **\$19.95**

Bibliothèques finies noyer

Largeur 33", profondeur 9", emballée démontée dans un carton, avec plan de montage facile à suivre. Fini ébénisterie, surface en noyer grenu. Plusieurs usages pour le vivre ou le bureau.



Aubaine spéciale Pascal

Paquet "à emporter", montage en quelques minutes avec 12 écrous et boulons.

3 rayons **\$16.99**

4 rayons **\$22.99**

Miroir mural à bords biseautés

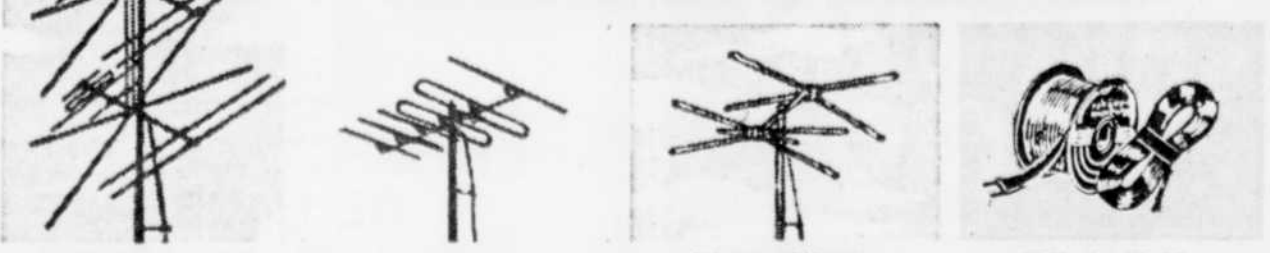
Notre "spécial à emporter" (aucune livraison). Pour salle à manger, vestibule ou chambre à coucher. Se pose au mur avec un jeu de 4 agrafes.

24" x 36" **\$12.85** | 30" x 36" **\$16.05** | 30" x 48" **\$20.25**



Miroir panoramique 12" x 48" **\$8.95** | 14" x 48" **\$10.10**

Antennes d'extérieur



Très grand appareil à capter les signaux antenne pour tous les canaux, rallonge à 4 éléments de 125" chacun 96" de longueur, 57" de profondeur.

Potence en sus **\$37.95**

Pro-assemblée Antenne supérieure Yagi-Loops 200m pour canaux 3 et 5. Facile à installer. Très grande envergure. Barre principale 92 pouces. 2 brucettes et 4 éléments mesurant 97 pouces.

Potence en sus **\$19.95**

Pré-assemblée pour installation rapide et facile, antenne à tous canaux Redi-Mont en forme de cônes s'étendant Fil de 84 pouces.

Potence en sus **\$11.95**

Fil de T.V. Très résistant 100 pi. **\$2.95** | 500 pi. **\$13.95**

IL Y A UNE SUCCURSALE PASCAL PRÈS DE CHEZ VOUS

CENTRE D'ACHATS DE LA PLACE LAURIER STE-FOY, QUÉBEC, TÉL.: 653-9307

LIVRAISON MINIMUM \$10.00

CHARGEX OU MASTER CHARGE

les arts

à québec aujourd'hui

galeries

Louise Belzile: médiums multiples, Joelle Morsoli: sculpture en mouvement à la Comme Galerie, 1117^{1/2} rue St-Jean.

France-Lise Bolduc, peintre, Au Parrain des Artistes, 302 rue Lavigneur

A. Rousseau, R. Jamieson, G. Gingras, à la Galerie d'Art St-Jean, 1093 rue St-Jean.

spectacles

André Bénichou: Jazz Guitare Bach, au Théâtre de l'Île, St-Pierre Île d'Orléans.

Monsieur de Falindor: de Georges Manoir et Armand Verlyle, au Théâtre de La Fenière, Ancienne-Lorette à 21h.

cabarets

Cabaret Chez Gérard: en vedette Lily et Sindy.

Club Vieux Bardeau: débutant mercredi, Michel Louvain et ses musiciens et Les Decibels.

Disco-bar La Causette

Loews Le Concorde: ce soir Julie Aré.

Le Cercle Electrique: danse avec l'orchestre "Skintight".

convocations

La Société Historique de Québec: Assemblée générale spéciale, à 20h, à la Maison Mailloux, 17 rue St-Louis (face au Palais de Justice).

cinéma

Ciné-Musée: De Sable et de Feu — Peintres du Nouveau-Brunswick, Correlieu, Au Musée à 14h.

Taureau: De Clément Perron au Théâtre de la Cité universitaire à 19h.

Les Smattes: De J.C. Labrecque au Théâtre de la Cité Universitaire à 20h25.

le cinéma à québec

CANADIEN: La femme de Jean (3) 19h, 21h.

CANARDIERE: Un coit et le diable (5) 13h10, 16h20, 19h40. Dernières neiges du printemps, (5) 14h50, 18h05, 21h20.

CAPITOL: Mon métier c'est mon plaisir (7) 14h45, 18h, 21h40. Pas d'orchidées pour Miss Blandish, 12h50, 16h15, 19h35.

CARTIER: Les diables, 19h, 21h15.

CINEMA DE PARIS: La grande Noubia (5) 13h, 16h25, 19h40. Le spectre d'Edgar Allan Poe, (6) 14h40, 17h55, 21h25.

EMPIRE: Un amour comme le notre, 13h, 15h, 17h, 19h, 21h.

LAIRET: Le vengeur au poignet d'acier, 18h20, 21h30. La natte qui tue, 19h50.

LE BIJOU: Le monde de l'Ouest (4) 19h15. Soleil vert (4) 21h.

LIDO: Le coriace (5) 19h30. Maria (5) 21h10.

MIDI-MINUIT: L'amour aux trousseaux, 13h15, 16h30, 19h45. Suce pas ton pouce, 15h, 18h15, 21h30.

ODEON: DAUPHIN: Duel (3) 12h40, 16h10, 20h, 747 en peril (5) 14h15, 17h55, 21h40.

ODEON: FRONTENAC 1: Adios Sabata, 12h30, 16h20, 20h10. Les pirates du métro (4) 14h25, 18h10, 22h.

ODEON: FRONTENAC 2: L'Evadé (4) 13h20, 15h20, 17h15, 19h25, 21h30.

PIGALLE: Clinique diabolique, 13h30, 16h50, 20h15. Comtesse aux seins nus, 15h10, 18h20, 21h45.

PLACE QUEBEC 1: The prisoner of second avenue (4) 19h, 21h.

PLACE QUEBEC 2: Chinatown (3) 18h30, 21h.

STE-FOY: ALOUETTE: L'amour aux trousseaux, 13h30, 16h50, 19h50. Suce pas ton pouce, 15h15, 18h25, 21h35.

STE-FOY: CHAMPLAIN: Le vengeur au poignet d'acier, 15h, 18h10, 21h20. La natte qui tue, 13h15, 16h40, 19h40.

ST-ROMUALD: La Bonzesse, 21h10. Célestine bonne à tout faire, 19h30.

CINE-PARCS

BEAUPORT 1: Larry le dingue et Mary la garce - L'Odyssée sous la mer.

BEAUPORT 2: South Pacific - Creuse ta tombe Garingo.

DE LA COLLINE: Les Clowns - Le sabre de la vengeance

MONTMAGNY: Larry le dingue et Mary la garce - L'Odyssée sous la mer.

Le groupe folklorique "La Boulée" fera encore danser place Royale, cet été

par Louis-Guy LEMIEUX

Pour le plus grand plaisir des promeneurs et des visiteurs, le jeune et intéressant groupe folklorique "La Boulée" animera, cet été encore, place Royale, à Québec.

C'est la troisième année de suite que ce groupe de chanteuses-danseuses-musiciennes-comédiennes a la tâche de faire vibrer les vieilles pierres rénovées de

cet endroit historique et très fréquenté durant la belle saison.

"La Boulée" a obtenu beaucoup de succès à place Royale depuis deux saisons. Ce succès est indéniablement dû au répertoire typiquement québécois du groupe de même qu'à son talent, à son enthousiasme et à sa fraîcheur.

"La Boulée", ce sont onze jeunes filles de Québec (Hé-

lène Gagné, Michelle Violette, Jo Anne Paradis, Lucienne Dion, entre autres) dont la plus vieille est âgée de 21 ans. En s'accompagnant de guitares, de flûte traversière, de violon, de contrebasse et d'instruments de percussion, elles chantent de vieux airs folkloriques ainsi que des chansons de Vigneault, Leclerc, Léveillé, Butler. Elles dansent et font danser tous ceux qui veulent bien se

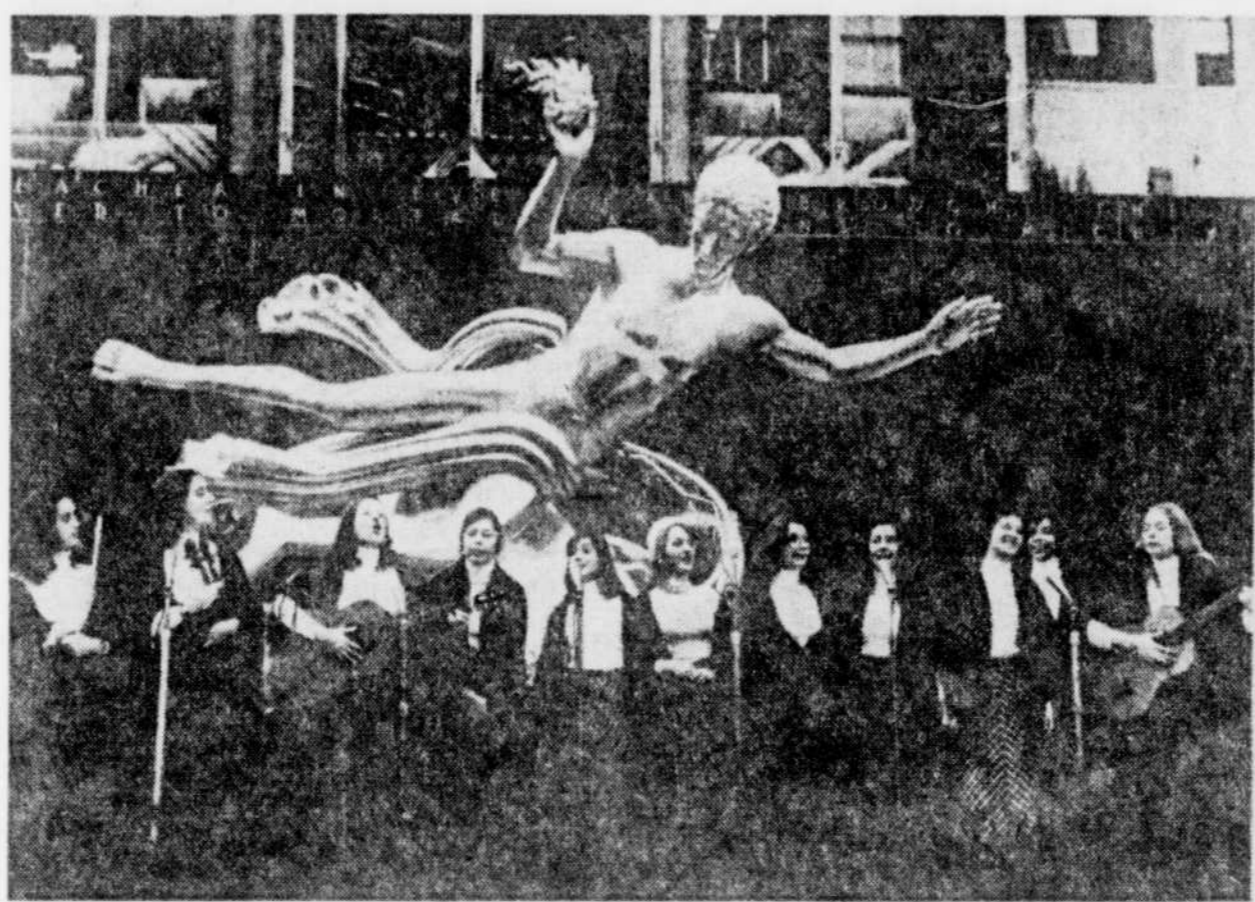
prêter au jeu. Pour les enfants, grands et petits, elles récitent des contes tirés de la tradition québécoise.

La troupe a été originellement formée à l'école secondaire Marie-de-l'Incarnation. Après des expériences heureuses dans les écoles de la basse ville, la troupe a eu l'idée lumineuse de s'offrir pour animer la place Royale nouvellement renouée.

Ce sont, depuis trois ans, des subventions du programme fédéral Perspectives-Jeunesse qui permettent à "La Boulée" de se produire à place Royale. Cet été, la subvention est de \$17.000. Chacune de ces onze artistes amateurs s'arrache ainsi, pour la période de l'été, un honnête \$100 par semaine. Le reste de l'argent sert aux dépenses inhérentes au spectacle, les costumes notamment, très jolis et typiques, qui sont, cette année, l'oeuvre

du jeune couturier québécois Guy-Jean Beaulieu. Toutes ces jeunes filles sont étudiantes au niveau du Ce-gep et de l'université.

"La Boulée", donc, musique et anime place Royale, à partir de demain et jusqu'au 15 août, tous les jeudis, vendredis, samedis et dimanches. Quatre spectacles par jour: 11h30, 13h30, 15h, et 16h30. Tous les jeudis, il y a un spectacle supplémentaire à 17h30.



"LA BOULEE" A PLACE ROYALE — Le groupe folklorique québécois "La Boulée" animera encore une fois, cet été, la place Royale. La photo a été prise devant le Rockefeller Center, à New York, au cours d'une tournée de promotion touristique organisée par la ville de Québec.

Le Grand Théâtre de Québec vous présente les 2, 3, 4, 5 juillet - 20h30

DE PARIS

IL ETAIT UNE FOIS... L'OPERETTE

avec la participation de André Jobin

une présentation chrc AM FM

Location \$20 à \$100 en vente aux guichets du Grand Théâtre de Québec et à la Casse Populaire de Laurier.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

SALLE LOUIS-FRÉCHET, TEL. 643 8131

Prix de guitare à un Canadien

PARIS (AFP) — Peter Mac Cutcheon, guitariste canadien de 23 ans, originaire de Montréal, s'est classé en tête du Concours de guitare 75 du Conservatoire national supérieur de musique de Paris.

Le jury, qui comptait notamment le compositeur Tony Aubin de l'Institut, auteur de l'une des pièces imposées à la compétition, lui a attribué un premier prix à l'unanimité et, par suite d'un vote spécial, la nomme premier du concours.

Deux autres premiers prix sont allés respectivement à Christian Chanel, 25 ans, de

Paris, et à Bernard Fieschi, 23 ans, de Grasse. Tous sont élèves du guitariste-virtuose Alexandre Lagoya.

Théâtre de l'Île (St-Pierre Île d'Orléans) présente du 17 au 22 juin à 21h00

ANDRÉ BENICHOU (Jazz Guitare Bach)

Reservations: 828-9530

N.B. Les billets réservés doivent être réclamés 30 minutes avant le spectacle.

une présentation de chrc

UNIVERSITÉ DE TORONTO DÉPARTEMENT OPÉRA

Cours commençant le 20 oct.

Etudiants en technique vocale avancée. Faites application immédiatement au:

DÉPARTEMENT OPÉRA UNIVERSITÉ DE TORONTO TORONTO, ONTARIO M5S 1A1



PIER JO ANDRÉ DUTIL

2 ARTISTES QUÉBÉCOIS

EN SPECTACLE CONTINUEL AU PIANO-BAR DE L'AUBERGE DU CENTRE-VILLE à 22h. tous les soirs. (Relâche le dimanche)

PIER JO: un jeune compositeur-interprète vous sert un savoureux mélange « voix - piano - guitare »

ANDRÉ DUTIL: un pianiste de talent agence rythmes et chansons au gré des conversations.



AUBERGE DES GOUVERNEURS 690 EST, BOULEVARD ST-CYRILLE

Exposition pour célébrer Québec-Fête

Quarante-deux oeuvres de 12 artistes québécois seront réunies au Centre d'art du Mont-Royal du 20 juin au 13 juillet dans le cadre d'une exposition organisée par le Musée des beaux-arts de Montréal pour célébrer Québec-Fête. Le Centre est situé au 1260, chemin Remembrance.

L'exposition, préparée par M. Germain Lefebvre, conservateur associé de l'art canadien au musée, sera ouverte tous les jours de 10h à 19h.

Les oeuvres reflètent la vitalité des Québécois en fête.

Le vernissage se tiendra demain à 17h en présence de Mme Lise Payette, présidente du Comité des fêtes nationales de la Saint-Jean, du Dr Sean Murphy, président du musée et de M. Yves Desmarais, directeur du service des sports et loisirs de Montréal.

Les artistes représentés sont Guy Bailey, Antoine Dumas, Albert Dumouchel, Claude Fleury, Louise Gauthier-Mitchell, Jean-Paul Lemieux, Alfred Pelland, Gordon Pfeiffer, Louise Scott, Philip Surrey, Miyuki Tanobe et Arthur Villeneuve.

Un festival de peinture

Une galerie d'art ouverte récemment, la Minerve, sise rue Sainte-Famille, à Québec, organise un festival de peinture du 2 au 12 juillet.

Tous les peintres professionnels ou du dimanche sont invités à soumettre leurs tableaux d'ici la fin de juin. On peut communiquer avec la

galerie (694-0768 - 628-8514) pour obtenir un bulletin d'inscription.

Ce festival est organisé en collaboration avec l'International Arts Guide. Un jury décernera ses prix le 3 juillet, dont une exposition solo de l'artiste primé.

Le Grand Théâtre de Québec présente les 26, 27, 28 juin à 20h.30

chrc AM FM

CARNAVAL DE RIO (BRASILIANA 1975)

40 DANSEURS, CHANTEURS et MUSICIENS COSTUMES ÉBLOUISSANTS - SAMBA - MACUMBA - BOSSA NOVA

LOCATION: \$40 à \$80 en vente aux guichets du Grand Théâtre et à la Casse Populaire Laurier.

GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC

SALLE LOUIS-FRÉCHET, TEL. 643 8131

les arts

Ken Russel et la nostalgie du film de carton-pâte

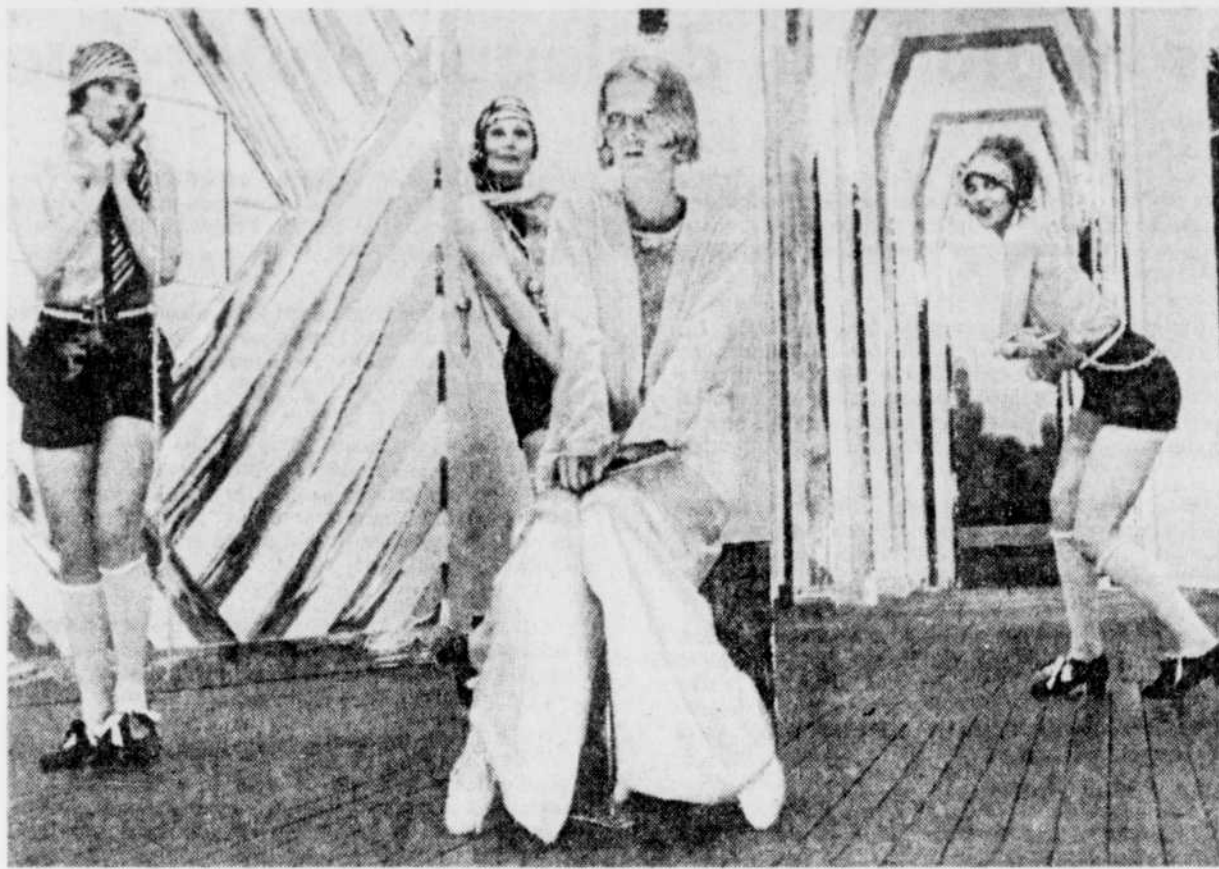
THE BOY FRIEND: comédie musicale britannique de 1971. Réalisation et scénario: Ken Russel. D'après la pièce de Sandy Wilson. Images: David Watkin. Arrangements musicaux: Peter Maxwell-Davies. Chorégraphie: Christopher Gable, Gillian Gregory, Terry Gilbert. Costumes: Shirley Russel. Interprètes entre autres: Twiggy, Christopher Gable, Max Adrian, Bryan Pringle, Georgina Hale. Au cinéma Cartier le 19 juin à 21h15.

La semaine "Russel" qui se déroule présentement au Cartier aura eu l'avantage de satisfaire les "Russelophiles" qui ne jurent que par "Les diables" et de faire connaître d'autres oeuvres du réalisateur britannique qu'on ne voit jamais ou pratiquement jamais. C'est le cas de "The Boy Friend" qui, si ma mémoire est bonne, n'avait jamais été projeté à Québec. Quand verrons-nous "Mahler", présentée à Cannes l'année dernière, et qui n'a pas encore trouvé de distributeur américain? Combien de temps attendrons-nous pour voir l'opéra-rock "Tommy", dont la première a eu lieu à Cannes en mai?

C'est un phénomène assez déroutant que de voir "The Boy Friend" après les deux films cités ci-haut: Russel est allé si loin au niveau de l'interprétation en images de phénomènes musicaux, que ce long métrage de 1971 en fait un personnage encore plus énigmatique.

"The Boy Friend" c'est la glorification du cinéma des années trente, celui qui avait un nom: "entertainment". Ce cinéma voyait le jour aux États-Unis. Étrange cependant que ce soit un Britannique qui ait senti qu'il pouvait faire un film à partir de cette comédie musicale dont personne ne voulait, principalement parce qu'elle était trop courte (sa durée véritable est d'une heure), même si elle connaissait depuis les années cinquante un succès mirobolant, d'abord à New York, puis dans toutes les petites villes américaines où s'arrêtent les troupes de tournées.

C'est en voyant un soir "The Boy Friend" jouée par une troupe d'amateurs, que Russel tint enfin une idée sur la façon de tirer un film de cette comédie musicale. Plutôt une collection de pièces musicales issues de comédies célèbres, "The Boy Friend" porte un titre qui rappelle une oeuvre qui connut son heure de gloire à l'époque de charleston, "The Girl Friend". Russel donc imagina d'allonger le scénario de ses



Twiggy dans une scène du film "The Boy Friend".

propres préoccupations, soient celles d'un réalisateur de cinéma qui cherche à tirer parti d'une pièce à succès.

Avec une touche "cendrillonnesque", il donne à Twiggy le rôle d'une jeune assistante à la régie qui se voit catapultée sur la scène parce que la vedette du spectacle s'est cassé une jambe.

Le film se révèle strictement visuel: les costumes, les décors, les maquillages servent uniquement à réjouir l'oeil du spectateur qui aurait décidément trop peu à se mettre sous la dent avec le propos fort mince du scénario. Russel aimait cette époque du cinéma de carton-pâte: son film est dès lors un geste sentimental, un essai de faire revivre une époque révolue dont on comprend encore mal le charme en 1975.

Lorsque le spectacle sur scène occupe l'écran, les éclairages se font à partir du sol pour grandir l'impression que le spectateur est véritablement dans la salle et assiste à une représentation. L'humour narquois de Russel niche dans plusieurs situations à partir du moment où la troupe sait qu'un réalisateur de films est dans la salle. Cela devient véritablement

un spectacle dans le spectacle, du cinéma dans le cinéma.

Nous allons constamment de la réalité à la fiction, du minable spectacle mal joué à la fantasmagorie qu'il pourrait devenir grâce à la magie de l'argent. Et parce que le spectateur anticipe depuis le début un renouveau conventionnel à cette histoire de cendrillon, Russel joue avec le spectateur: il le bouscule d'un décor étriqué à un décor fastueux, pour aller au devant de ses désirs continuellement démentis.

Film d'atmosphère par excellence, film de rêves à cinq sous, "The Boy Friend" est un immense clin d'oeil pour ceux qui ont la nostalgie d'un cinéma d'oubli.

Claude DAIGNEAULT

Après l'adoption de la loi sur le cinéma, Hardy partira négocier

par Claude DAIGNEAULT

C'est aujourd'hui que le projet de loi no 1 sur le cinéma doit être soumis à l'approbation de l'Assemblée nationale en troisième lecture.

Le projet de loi, fort controversé à sa publication par le ministre Hardy en avril, a subi entre-temps une centaine de modifications en deuxième lecture et en commission parlementaire. A un point tel, semble-t-il, que le Parti québécois, l'opposition officielle, annonçait en fin de semaine dernière par la bouche de son porte-parole M. Claude Charron, qu'il voterait en faveur de l'adoption de la loi numéro 1.

On sait que, parmi les modifications majeures apportées au projet de loi, celle de la classification des films a retenu plus particulièrement l'attention des médias la semaine dernière, certains

journaux, dont "The Montreal Gazette" allant même jusqu'à vanter en éditorial le ministre Hardy pour avoir aboli la censure.

Fort de cette nouvelle loi, M. Hardy part vendredi pour la France pour aller négocier de nouvelles ententes en matière de doublage et de sous-titrage des films.

le Festival des Festivals
LE NOUVEAU
PROGRAMME-CALENDRIER
maintenant DISPONIBLE
tous vos films à voir
Jusqu'au 24 juillet
CARTIER 1019 GARTIER
525 9340
\$1.50 chacun des films

CINÉMAS UNIS
3^e Sem. POUR TOUS
GRAND PRIX DU CINÉMA FRANÇAIS
FÉV. 75
NADINE PEUT-ELLE ÊTRE AUTRE CHOSE QUE LA FEMME DE JEAN? A-T-ELLE LE CHOIX?
la femme de Jean
un film de Yannick Bellon
avec France Lambert, Claude Rich

Horaires: Rep. complète à 7h. et 9h. p.m.

2^e MOIS!
Un homme et son désir...
un amour comme le nôtre
passionnant...
L'AMOUR AUX TROUSSES
Suce pas ton pouce!
passionnant...
L'AMOUR AUX TROUSSES

2 DERNIERS JOURS
Meilleur scénario original
Jack Nicholson - Faye Dunaway
En Français!
"Chinatown"
CINÉMA 2
PLACE QUÉBEC 525-4524
6h.30 et 9h. p.m.

THE PRISONER OF SECOND AVENUE
V.O. ANGLAISE
POUR TOUS
JACK LEMMON
ANNE BANCROFT
CINÉMA 1
PLACE QUÉBEC 525-4524
7h. et 9h. p.m.

LEUR TECHNIQUE EST MORTELLE!
LE VENGEUR AUX POIGNETS D'ACIER
LA NATTE QUI TUE
CHAMPLAIN
LAIRET

VOUS L'AVEZ LUE... VOUS EN AVEZ PARLÉ... MAINTENANT VOYEZ-LA
Mon Métier... C'est Mon Plaisir
Xaviera Hollander
DANS SON PREMIER FILM
CAPITOL
Horaires: Rep. compl. à 12.50 - 4.15 et 7.35 p.m.

CINE-PARC DE LA COLLINE
ST-NICOLAS RTE 20 SORTIE 192
LES CLOWNS
2^e film
SABRE DE LA VENGEANCE
Enfants moins de 14 ans gratuit en tout temps

UNE OUVRIÈRE PUSILLANNE... ENQUÊTE, QUI TOUCHE LE CŒUR!
C'est l'histoire passionnée d'un enfant...
DERNIÈRES NEIGES DE PRINTEMPS
2 FILMS EN COULEURS

Un Colt et le DIABLE
RICHARD HARRISON
GILBERT ROLAND
AIR CLIMATISÉ
CANARDIERE
GALERIES CANARDIERE-661-8575

2 ÉCRANS - AUTOROUTE 40 - BOULEVARD DE LA CAPITALE TEL.: 647-3262
DEUXIÈME SEMAINE!
UNE FANTASTIQUE CHASSE À L'HOMME
PETER FONDA
SUSAN GEORGE
LARRY LE DINGUE
MARY LA GARCE
en COULEURS
DIRTY MARY CHAZY LARRY
OUDVERT TOUS LES SOIRS À 7.00 - LA PROJECTION DÉBUTE VERS 8.45 - LES MOINS DE 14 ANS: GRATUIT

14 ANS
Ce film bénéficie de la stupéfiante et nouvelle technique multidimensionnelle du
SENSURROUND
TREMBLEMENT DE TERRE
VERSION FRANÇAISE DE
LE DAUPHIN
DU PONT & BOUL. CHAREST
INF. 529-9745
Dès Vendredi, le 20 Juin. (EARTHQUAKE)

14 ANS 18 ANS
Cinéma RIVE-SUD
LE CORIAGE
2^e film
MARIA
Cinéma ST-ROMUALD
LA BRONZESSE
2^e film
CELESTINE, BONNE À TOUT FAIRE

18 ANS Adultes
RELAXEZ!
Suce pas ton pouce!
passionnant...
L'AMOUR AUX TROUSSES
ALOUETTE
MICHAMILLIT

14 ANS
Il est mieux vaut que la tombe ne se soit jamais réouverte...
"LE SPECTRE D'EDGAR ALLAN POE"
CINÉMA DE PARIS
LA GRANDE NOUVEA
LE SPECTRE D'EDGAR ALLAN POE

18 ANS
elle est sur terre ce que satan est aux enfers
La COMTESSE AUX SEINS NUS
diabolique clinique
CINÉMA PIGALLE

14 ANS
YUL BRYNNER
JAMES BROLIN
RICHARD BENJAMIN
MONDE DE LOUEST
SOLEIL VERT
CINÉMA LE BIJOU

14 ANS
WALTER MATTHAU
ROBERT SHAW
Les Pirates du Métro
Yul Brynner
"Adios, SABATA"
FRONTENAC I

2 DERNIERS JOURS
CHARLES BRONSON LE VADE
CONDAMNÉ À 28 ANS DE PRISON POUR UN CRIME QU'IL N'A JAMAIS COMMIS. SES DEUX SEULES RESSOURCES: CHARLES BRONSON ET BEAUCOUP D'ARGENT.
FRONTENAC II

POUR TOUS
9^e SEM.
HALETANT SUR TOUTE LA LIGNE!
747 EN PERIL
AIRPORT 1975
LE DAUPHIN

la télévision

Une chaîne sur trois exploite le dialogue plutôt que la bêtise

Radio-Québec clôturait, en fin de semaine, sa première saison régulière dans les "ligues majeures" de la télévision québécoise.

Les trois prochains mois de farniente à cette antenne n'apportent vraisemblablement rien de nouveau et de concluant. Une boîte à images qui nourrit son public avec des reprises "nouvelles" à



Jacques Dumais
radio et télévision

beaucoup d'affinités avec le "Scopitone" du restaurant du coin...

Que l'on utilise (j'espère bien) la période des vacances aux fins de figurer une autre saison régulière débutant en septembre, cela n'a rien d'étonnant. Radio-Canada se donne la même bonne conscience depuis 20 ans.

Mais l'inacceptable à la télé fédérale ne s'avère pas pour autant excusable à la télé provinciale, si "débutante" soit-elle. Du reste, l'"inexpérience" de Radio-Québec me laisse froid.

Notre télé éducative ne diffuse-t-elle pas depuis trois ans sur le câble? N'a-t-elle pas bénéficié d'une généreuse période de réflexion pour se faire la main avant sa tonitruante entrée en ondes ouvertes (UHF), le 20 janvier?

Malgré de nombreuses faiblesses de forme, les maladroites de la majorité de ses animateurs, sa propension à faire de la radio à la télé, à circonscire le Québec depuis Montréal, Radio-Québec vise l'intelligence des téléphages tout au long de ses trois heures quotidiennes d'émissions.

C'est sa plus grande victoire et la nôtre. Qu'une chaîne sur trois au Québec n'exploite pas la bêtise pour se tailler une clientèle constituée, par accident, une grande innovation!

Le lundi soir, à 21h, proposait un exemple patent. Avoir le choix de s'enrichir financièrement (?) par l'abrutissement du "Travail à la Chaîne", à Radio-Canada, ou d'enrichir ses connaissances par la détente à "Dans la tête des Hommes", à Radio-Québec, voilà un contraste qui saute aux yeux.

Radio-Québec a donc jeté son dévolu sur sa meilleure émission, quant au fond et à la forme, pour se lancer à tâtons, samedi soir, dans la grande et difficile aventure du "maxi-show".

Une telle expérience, si elle met en lumière les failles techniques et les hoquets de la troisième chaîne, aura surtout permis de réévaluer le concept galvaudé des "variétés".

Non les variétés ne sont pas qu'une rampe pour chanteurs à succès! Elles impliquent aussi le monologue, la fantaisie, le sketch, l'humour, la danse qui cultivent l'imagination.

Elles peuvent également faire place à un message d'intérêt public que l'on glisse en douce et que l'on saisit d'autant mieux (ce sondage sur ce que les Québécois pensent de la femme).

Pourquoi s'opposer à ce qu'une télé éducative joigne l'utile à l'agréable? Pourquoi ne se servirait-elle pas, sans complaisance, des trucs abondamment éprouvés à d'autres antennes pour porter son message devant un auditoire que cette télé voudrait le plus large possible.

L'autre dimension globale fort intéressante à Radio-Québec est ce climat de "gourmandise", de grande ouverture que ses créateurs affichent en ondes, en se "mouillant" devant le public.

Depuis plusieurs semaines déjà, les réalisateurs profitent des minutes de détente entrecoupant les émissions pour répondre eux-mêmes, sans se cacher, aux critiques positives et négatives qui leur sont faites, oralement ou par écrit, au sujet de leurs émissions.

Dimanche soir, ce dialogue plein de promesses et sans prétention prenait la forme d'une tribune téléphonique de trois heures. On est de plus en plus gourmand? tant mieux!

Ne nous méprenons pas. Les réalisateurs sont les pierres angulaires de votre petit écran. La télévision classique en a toujours fait des "hommes invisibles", des éminences grises qui n'ont de comptes à rendre qu'à Dieu le père, le "boss".

Je citais ce libéralisme de Radio-Québec en exemple au président de Radio-Canada, Laurent Picard, la semaine dernière. Avec un large sourire narquois et très convaincu qui me renverse, Picard de retoucher.

"Attendez que Radio-Québec ait 10 heures de programmation par jour. Vous pouvez être sûrs qu'ils ne le feront plus. Vous savez, cette ouverture remplit bien des vides de la programmation."

Souhaitons de tout coeur que Picard erre. Il n'empêche que cette joyeuse assurance devrait sérieusement mettre en garde Radio-Québec "la pure", si elle ne veut pas vieillir prématurément comme la boutique fédérale qui lui fait envie.

La troisième chaîne n'aura pas dix, mais quatre heures d'antenne par jour, l'automne prochain. A 23 ans, Radio-Canada produit quatre fois plus et refuse toujours de dialoguer avec les citoyens qui la font vivre.

Resultat? Jos Public la regarde sans la connaître. Il fêtera bientôt 25 années de vie commune avec elle. Que valent ces noces d'argent si elle lui apparaît toujours inaccessible et incompréhensible?

télé-choix

• A 18h30, à CKRL-FM, **Informass** et l'assurance-salaire, avec l'assureur Jean-Claude Thériault;

• A 19h, à la même antenne, **Les Gens de mon pays** accueille le chansonnier Yves Albert (sous toutes réserves);

• A 19h30, au onze, **Consommateurs avertis** des différentes chaînes de restaurants et de la qualité de leurs "hamburgers"; des ventes de terrains frauduleuses;

• A 20h, à CBV-FM, **Littérature au pluriel**, "Les enfants et la lecture", une table ronde avec des enfants de douze ans;

• A la même heure, à

Télé-4, **Les Grandes productions** présentent: "Chef de Réseau", un film d'espionnage basé sur un fait authentique, avec le très "british" Jack Hawkins;

• A 23h, au onze, **Réseau-Soleil** présente, en reprise, la meilleure émission de la semaine parmi celles en provenance de Trois-Rivières, d'Ottawa, de Jonquière, de Carleton ou de l'Abitibi;

• Demain à 13h35, à la même antenne, **Réseau-Soleil** provient de Carleton. La condition des femmes acadiennes; la revue l'"Acayen"; visite de l'atelier d'un jeune sculpteur de Shippagan; reportage sur la mise en conserve des oeufs de morue.

J.D.

D'ici VANCOUVER par CPAIR ...c'est moins long

Québec-Vancouver, c'est moins long par CP Air. Nos jets orange ne s'arrêtent pas 3 ou 4 fois en chemin. Le plus simple et le plus rapide pour vous, c'est de faire le trajet Québec-

Montréal par Quebecair. A Montréal, vous n'attendez pas longtemps. CP Air a un jet qui part pour Vancouver. Tous les matins et tous les soirs, du lundi au vendredi.

Le matin

On a la formule magique qui vous évite de perdre votre temps. Voici ce qu'il y a de plus rapide, le matin.

• Québec-Montréal par Quebecair - vol 317
Départ de Québec: 9h45
Arrivée à Montréal: 10h20

• Montréal-Vancouver par CP Air - vol 69
Départ de Montréal: 11h
Arrivée à Vancouver: 14h15 (heure locale)

Qui dit mieux?

Le soir

Ce n'est pas moins rapide le soir. Voici la formule magique, le soir. Tous les soirs, du lundi au vendredi.

• Québec-Montréal par Quebecair - vol 401
Départ de Québec: 18h
Arrivée à Montréal: 18h35

• Montréal-Vancouver par CP Air - vol 65



Départ de Montréal: 19h
Arrivée à Vancouver: 21h05 (heure locale)
Vous avez juste le temps de correspondre à Montréal, puis vous rendez à Vancouver sans escale!

Évitez le "local" vers Vancouver. Prenez l'"express"! Volez orange. Volez par CP Air.



horaire

Comprenant également les postes transmis par câble

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (c) Emission couleur.

(4) Québec CFCM-TV (5) Québec CKMI-TV (11) Québec CBVT	(3) Burlington WCAX-TV (7) Sherbrooke CHLT-TV	(8) Mt. Washington WMTW-TV diffusé au 13	(10) Montréal CFTM-TV (12) Montréal CFCF-TV	(13) Trois-Rivières CKTM-TV et TCQ Diffusés au 8 (15) CIVQ (UHF Radio Québec)
--	--	---	--	---

MERCREDI 18 JUIN 1975

P.M.

3 Channel 3 News Hour c
4-7-10 Parle, parle, jase jase c
5 The City at Six c
11 Les cousins de la Constance c
12 Pulse c
TCQ La médecine et l'hygiène naturelle. — Une émission de Pierre Normandeau.

6.30
3 Around the City with Bob c
8 The FBI c
11 Actualités 24 c
TCQ A l'écoute des astres. — Louise Halles-Bédard vous parle de la planète Pluton.

7.00
3 News c
4 Aujourd'hui le 18 juin c
5 Expos c
7 Mini-Mag c
10 Le 10 vous informe c
11 Génies en herbe c
12 That's my Mama c
13 Le 13 vous informe c
R-Q Rythmes. Anim: Michel Cartier. — Chants et danses de la Pologne. c

7.30
3 The Hollywood Squares c
4-7-10 Le ranch à Willie c
5 Keith Hampshire's Music Machine c
8 Hogan's Heroes c
11 Consommateurs avertis c
12 McGowan & Co. c
13 Les recettes de Juliette Plein Air c
R-Q Aux P'tites Vues. — "Les maisons secrètes". E.U. Comédie de meurtres une réalisation de R. Quine en 1960 avec Kirk Douglas, Kim Novak et Barbara Rush. — Un architecte vivant en banlieue avec les siens connaît une idylle avec une voisine délaissée par son époux. c

8.00
3 Tony Orlando and Dawn c
4 Les Grandes Productions "Rose-Marie" c
5-11-13 Baseball c
7-10 Les Grandes Productions: "Chef de réseau"
8 That's my Mama c
12 Adam 12 c

8.30
8 Movie of the Week: "The Girl in the Red Coat" c

9.00
12 The Cliff Edwards Show c
3 Cannon c
12 Wednesday Movie: "Réjeanne Padovani" c

10.00
3 Dan August c
4 Monsieur Country, Claude Patry c
7-10 L'aventurier c
8 Baretta c
TCQ Réincarnation. — Une heure de recherche sur le phénomène de la réincarnation par hypnose.

10.30
4-7-10 Les nouvelles TVA c
12 Canadian Sports Report c
11-13 Le téléjournal c

11.00
11 Nouvelles du sport et météo
13 Le 13 vous informe c

11.00
3 Channel 3 Night Beat c
4 La météo c
5-8-12 News c
7 Informa 7 c
10 La couleur du temps c
11-13 Réseau-Soleil c
TCQ Un Québécois à travers le monde.

11.05
3 Spin-off c
4 Ciné-4: "Interlude" c

11.15
7-10 Sans Pantoufles: "Les combattants de la nuit"

11.20
10 Bonjour Montréal c
12 Pulse c

11.22
5 The Merv Griffin Show c

11.30
3 Late Movie: "Rogue's Gallery" c
8 Wide World: Special c
TCQ A la découverte.

A.M.

12.00
11 Les Espions c
12 The 12 Midnight Movie: "The glass sphinx" c
13 Ciné-Soir: "Hibernatus" c

12.30
10 Le 10 vous informe c

12.32
5 Music with Marc Legrand c

1.23
4 Musique Marc Legrand c

JEUDI 19 JUIN 1975

A.M.

6.00
12 University of the Air c

10 Pour vous mesdames et

11 Les Pierrafeu c
12 The Art of Cooking c
13 Voisins - voisines c
4 La météo c
4 Les informations et

11.55
3 News c

P.M.

12.00
3 The Young and the Restless c
4 De tout de tous c
3 Elwood Glover's Luncheon Date c
7 Informa 7 c
8 Password c
10 Les bouts d'chou c
11 Les lois de la brousse c
12 Magic Tom's Summer Show c

12.30
3 Search for Tomorrow c
7-10 Ciné-Jeudi: Programme double: "Le pigeon qui sauva Rome" et "à communiquer"

8 Split Second c
11-13 La bonne équipe c
12 Summer Theatre: "Women in Chains" c

1.00
3 One O'Clock News & Weather c
4 À votre service c
5 Thursday Movie: "Machine gun Kelly" c
8 All my Children c
11-13 Croquons le verbe c

1.10
3 Across the Fence c

1.20
3 As the World Turns c
4 Pour vous mesdames c
8 Let's make a deal c
11-13 Le téléjournal c

1.33
11-13 Réseau-soleil c

2.00
3 The Guiding Light c
4 Cinéma: "Contre-enquête"
8 The \$10,000 pyramid c
12 What's the good word? c

TCQ C'est grand chez nous. — Reprise du lundi à 19h30.

2.30
3-5 The Edge of Night c
8 The Big Showdown c

11-13 Cinéma: "Une chance sur mille" c
12 He Knows, she Knows c

3.00
3 The Price is Right c
3 Juliette & Friends c
8 General Hospital c
12 Another World c
TCQ La vie qu'on mène. — Reprise du lundi à 21h30.

3.30
3 Match Game et

4.00
3 Musical Chairs c
4 Au sous-sol d'André c
5 Family Court c
7-10 Patofville c
8 The Money Maze c
11-13 Allo grenouille c
12 Définition c
TCQ A la découverte. — Reprise du mercredi à 23h30.

4.30
3 The Raymond Burr Show c
3 The Forest Rangers c
7 Ciné-Soir: "A communi-quer"

8 Superman c
10 Adventure: "Embrassons la mariée" c
11-13 La Riboulingue c
TCQ C'est quoi ça? — Reprise du mercredi à 19h30

5.00
4 Patrouille du Cosmos c
5 Zoo World c
8 The Lucy Show c
11 Salto Mortale c
12 Truth or Consequences c
13 Cinéma de 5 heures: "Cette nuit et toujours"

5.30
3 The Beverly Hillbillies c
3 The Partridge Family c
8 News circle c
12 It's your Move c

TCQ Les conférences Rotary. — Reprise du mardi à 23h.

5.55
4 La météo c

les films

MERCREDI 18 JUIN 1975

P.M.

8.00
(4) Les Grandes Productions: "Rose-Marie". Drame réalisé en 1954 avec Ann Blyth et Howard Keel. c

8.00
(7) (10) Les Grandes Productions: "Chef de réseau". Drame d'espionnage réalisé en Grande-Bretagne en 1958 par A. de Toth avec Jack Hawkins, Gia Scala et Erik Suman. — Un colonel britannique, attaché à l'Intelligence Service, se glisse dans l'armée allemande.

8.30
(8) Movie of the Week: "The Godchild". Drame réalisé aux États-Unis en 1974 avec Jack Palance et Jack Warden. — Poursuivis par des Sudistes et des Apaches, trois prisonniers arrêtent leur fuite pour protéger un bébé qu'ils ont aidé à mettre au monde. c

9.00
(12) Wednesday Movie: "Réjeanne Padovani". Can. Drame social réalisé en 1973 par D. Aréand avec Jean Lajeunesse, Luce Guilbeault et Pierre Thériault. — Un entrepreneur de construction donne une soirée mais le retour de son ex-épouse vient y semer le trouble. c

11.05
(4) Ciné-4: "Interlude". Drame sentimental réalisé en Grande-Bretagne en 1968 par K. Bellington avec Oskar Werner, Barbara Ferris et Virginia Maskell. — Un chef d'orchestre marié, ébauche une idylle avec une journaliste. c

11.15
(7) (10) Sans Pantoufles: "Les combattants de la nuit". G.B. Drame réalisé en 1960 par T. Garnett avec Robert Mitchum, Anne Heywood et Cyril Cusak. — En 1940, des patriotes de l'Irlande du Nord luttent contre les Anglais.

11.30
(3) Late Movie: "Rogue's gallery". E.U. Drame policier réalisé en 1967 par L. Horn avec Roger Smith, Greta Baldwin et Dennis Morgan. — Un détective privé doit surveiller une jeune femme qui menace de se suicider. c

12.00
(12) The 12 Midnight Movie: "The glass sphinx". It. 1967, aventures de L. Scattini avec Robert Taylor, Anita Ekberg et Giacomo Rossi Stuart. — Deux groupes d'archéologues se disputent la découverte du tombeau d'un pharaon. c

12.00
(13) Ciné-Soir: "Hibernatus". Comédie réalisée en France en 1969 par E. Molinaro et interprétée par Louis de Funès, Claude Gensac et Bernard Alane. — Les ennemis d'un homme d'affaires forcé d'abriter un homme trouvé en état de léthargie. c

JEUDI 19 JUIN 1975

P.M.

12.30
(7) (10) Ciné-Jeudi: Programme double: "Le pigeon qui sauva Rome". E.U. Comédie une réalisation de M. Shavelson en 1962 avec Charlton Heston, Elsa Martinelli et Harry Guardino. — Des soldats américains installés chez des Italiens envoient leurs renseignements au moyen de pigeons-voyageurs.

A communi-quer

12.30
(11) (13) Cinéma: "Une chance sur mille". Russ. Drame de guerre de L. Koteharin. — Lors de la dernière guerre, un général allemand se fait rouler par deux agents secrets de l'armée russe.

4.30
(10) Adventure: "Embrassons la mariée". E.U. Comédie une réalisation d'A. Hall en 1945 avec Joan Crawford, Melvyn Douglas et Billie Burke. — Influence par un reporter, une femme d'affaires autoritaire, finit par enfreindre à ses habitudes sévères.

5.00
(13) Cinéma de 5 heures: "Cette nuit et toujours". E.U. Comédie musicale une réalisation de V. Saville en 1947 par Rita Hayworth, Lee Bowman et Janet Blair. — A Londres, durant la guerre, les amours d'un officier

YVON ST-GELAIS INC.
FUTURS MARIÉS
MÉNAGES COMPLETS
CONCIERGES GRISES
LUMINAIRES
525-4671



provibec

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 21 JUIN 1975.

Chez Provibec on s'occupe de vous

ALIMENTS
CONGELES
EN VEDETTE :



<p>JUS D'ORANGE 100% PUR DE FLORIDE PROVIGO Boite 12 onces Boite 6 onces</p> <p>.44 .25</p>	<p>T.V. DINER SWANSON BOEUF, POULET OU DINDE Format 11 onces</p> <p>.99</p>	<p>DINER CHUN KING 1-2-3-4 Format 11 onces</p> <p>.99</p>	<p>FRITES CHEF BEST Sac 2 livres</p> <p>.29</p>	<p>CREME GLACEE PROVIGO SAVEURS ASST. Carton 3 chopines</p> <p>.89</p>
--	---	---	---	--

Viande de qualité

FESSE DE JAMBON CUIT DEGRAISSEE, DECOUENNEE PRET A MANGER	POITRINE DE POULET FRAICHE, VIANDE BLANCHE La livre 1.29
PARTIE DE LA GROUPE La livre 1.03	SAUCISSE FUMEE PROVIGO La livre .68
QUART DE FESSE La livre 1.13	PAIN DE POULET BILOPAGE TRANCHE La livre .97
CUISSE DE POULET FRAICHE POUR GRILLER La livre .79	CRETONS BILOPAGE POUR LA COLLATION Bol 10 onces .87
	PASTRAMI TRANCHE HER PAK Paquet 8 onces 1.47
	SMOKED MEAT HER PAK 4 env. 2 oz 1.30
	TETE FROMAGEE PROVIGO Bol 10 onces .79
	FILET DE SOLE BON ET DELICIEUX La livre 1.39

Les conseils pratiques de Soeur Berthe
SERIE NO : 8

- Assaisonnez généreusement l'intérieur de la volaille; une partie de cet assaisonnement se perd en cuisant.
- Pour savoir si un poulet est à point, soulevez-le avec la pointe d'une fourchette le jus qui s'écoule doit être incolore.
- Pour ajouter à la saveur d'une volaille, glissez à l'intérieur quelques brins de thym, d'estragon et de romarin. La chair sera délicieusement parfumée.
- La pâte à gâteaux doit être assez liquide pour se verser facilement, il est très commode de la mettre dans un pot et de la verser sur le gaufrier chaud.
- Vous pouvez ajouter un reste de gruau à la pâte à crêpe ou à biscuits ou à la pâte à pain.
- Pour cuire des crêpes il faut une poêle épaisse. Elle doit être assez chaude mais il ne faut pas que la graisse fume. Un peu de graisse ajoutée à la pâte à crêpes, les empêchera de coller.

S.V.P. veuillez adresser toute correspondance.
Les conseils pratiques de Soeur Berthe
Case postale 130 Succursale Bourassa
Montréal, Qué., Canada H2C 3E9

provibec

Fruits et Légumes

MELON D'EAU IMPORTE DE LA FLORIDE CANADA NO 1 Chacun 1.49	CITRONS SUNKIST IMPORTEES DE LA CALIFORNIE VARIETE DE CHOIX GROSSEUR 140 6 pour .59
PECHES IMPORTEES ETATS-UNIS CANADA NO 1 La livre .59	CHAMPIGNONS FRAIS CANADA NO 1 Boite 1/2 livre .63
	PIMENTS VERTS IMPORTEES ETATS-UNIS CANADA NO 1 La livre .59
	CONCOMBRES CANADA NO 2 Chacun .29

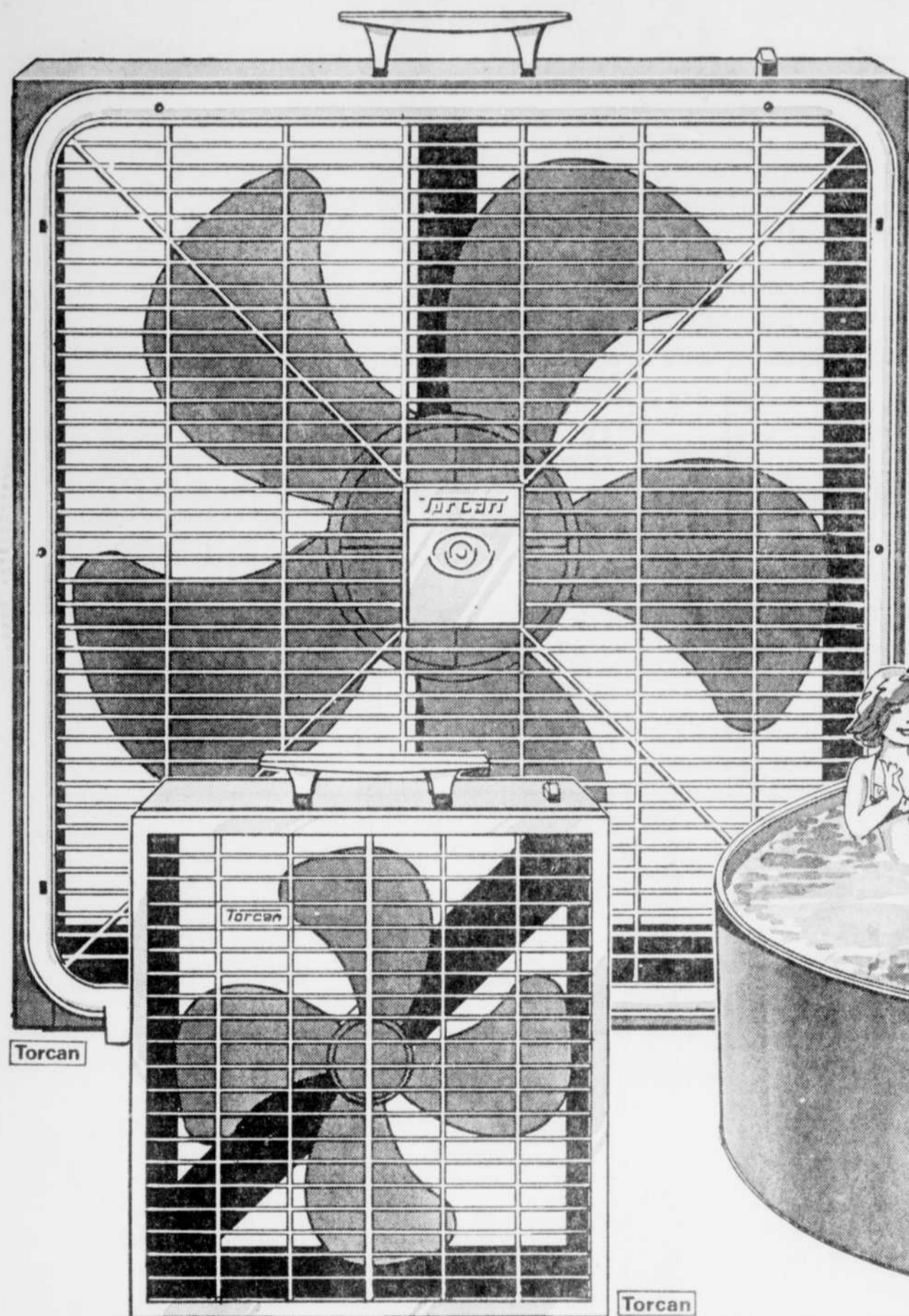
<p>BREUVAGE :</p> <p>BREUVAGE ROUEMONT ORANGE, FRUIT PUNCH, RAISIN OU POMME 6 boites 10 onces 1.00</p> <p>JUS DE POMMES ROUEMONT Jarre 48 onces .59</p> <p>BREUVAGE AUX RAISINS WELCHADE Boite 32 onces .44</p> <p>CHOCOLAT INSTANTANE PROVIGO Boite 2 livres 1.59</p> <p>FROMAGE ET CEREALES :</p> <p>FROMAGE VELVEETA DE KRAFT Format 2 livres 2.49</p> <p>FROMAGE CHEEZ WHIZ REGULIER DE KRAFT Jarre 16 onces 1.25</p> <p>CEREALES NABISCO 100% BRAN Boite 16 onces .67</p> <p>CEREALES SHREDDIES DE NABISCO Boite 16 onces .73</p> <p>CEREALES SPECIAL K DE KELLOGG Boite 16 onces 1.09</p> <p>GELEE DE POMMES OKA Bocal 9 onces .56</p> <p>SOUPE :</p> <p>SOUPE AUX TOMATES HEINZ Boite 10 onces .20</p>	<p>SAUCE ET DINER :</p> <p>MINI RAVIOLI CHEF BOY AR DEE Boite 15 onces .52</p> <p>FEVES AU LARD HEINZ SAUCE TOMATE Boite 14 onces .40</p> <p>SAUCE FRENCH SLOOPY JOE L'enveloppe .29</p> <p>ALIMENTS EN PAQUET :</p> <p>PATES ALIMENTAIRES PROVIGO MACARONI COUPE, SPAGHETTI OU SPAGHETTINI Celle 1 livre .36</p> <p>ALIMENTS POUR BEBES ALIMENTS HEINZ ASST.</p> <p>POUR ENFANTS Jarre 7 1/2 onces .30 POUR BEBES Jarre 4 1/2 onces .22</p> <p>LEGUMES EN CONSERVE :</p> <p>FEVES VERTES ENTIERES LASALLE 3 boites 19 onces 1.00</p> <p>ARTICLES DE CUISSON :</p> <p>MELANGE A GATEAUX TWINKLE CHOCOLAT, BLANC OU DORE 2 enveloppes 16 onces 1.00</p> <p>FARINE TOUT USAGE ROBIN HOOD Sac papier 20 livres 3.09</p> <p>MARGARINE LACTANTIA MOLLE La livre .73</p>	<p>CONDIMENTS :</p> <p>RELISH SUCREE HEINZ Bocal 15 onces .63</p> <p>MOUTARDE PREPAREE SCHWARTZ Jarre 24 onces .49</p> <p>SAUCE A SALADE PROVIGO Jarre 32 onces 1.15</p> <p>DESSERT ET COLLATION :</p> <p>POUDING LAURA SECORD SAVEURS ASSORTIES 4 boites 5 onces .79</p> <p>POUDING INSTANTANE ROYAL SAVEURS ASSORTIES 2 boites 3 1/2 onces .59</p> <p>SIROP DE TABLE HABITANT Contenant 16 onces .69</p> <p>CONFITURES CARMELITE FRAISES OU FRAMBOISES AVEC PECTINE Jarre 24 onces 1.09</p> <p>BEURRE D'ARACHIDES SCHWARTZ Jarre 16 onces .89</p> <p>BEURRE DE CARMEL VACHON Format 28 onces .99</p> <p>BISCUITS DARE MAPLE LEAF, FRENCH CREAMS OU MAPLE WALNUT Formats de 15 et 16 onces .99</p> <p>BISCUITS WESTON GRAMAM SQUARES Format 16 onces 1.09</p> <p>BISCUITS RITZ DE CHRISTIE Boite 16 onces .89</p>	<p>BONBONS DARE JUMBO GUMS OU O.L. SLICES Format 24 onces .99</p> <p>SUÇONS CONGELES FREEZEE SAVEURS ASSORTIES Format de 12 .49</p> <p>CHOCOLAT CADBURY CARAMILK 10 barres régulières 1.69</p> <p>CHOCOLAT CADBURY CRUNCHIE 4 barres régulières .69</p> <p>PRODUITS BEAUTE ET SANTE :</p> <p>CURE-OREILLES Q-TIPS Boite de 90 .65</p> <p>FRICITION ALKO ISOL DE MARC O Bouteille 16 onces .55</p> <p>PATE A DENTS LISTERINE Cello 1 livre 1.79</p> <p>DESODORISANT ARRID EXTRA SEC PARFUME OU FINE POUDE Vaporisateur 6 onces 1.35</p> <p>DIVERS :</p> <p>AMPOULES ELECTRIQUES WESTINGHOUSE DE 25 A 100 WATTS Format de 2 ampoules .59</p> <p>ALLUME-FEU ZIP Format 19 onces .69</p> <p>CHARBON DE BOIS Sac 20 livres 2.49</p> <p>POLI A MEUBLES PROVIGO AU CITRON Vaporisateur 14 onces .95</p> <p>NOURRITURE POUR CHATS BALLARD POISSON, POULET, BOEUF ET FOIE DE ROGNON Boite 25 onces .32</p>
--	---	--	---

...et nos prix sont bien corrects

towers

Grands magasins—Filiale du groupe Cshawa

Des articles ultra-avantageux!



Ventilateur Torcan 20" 2 vitesses

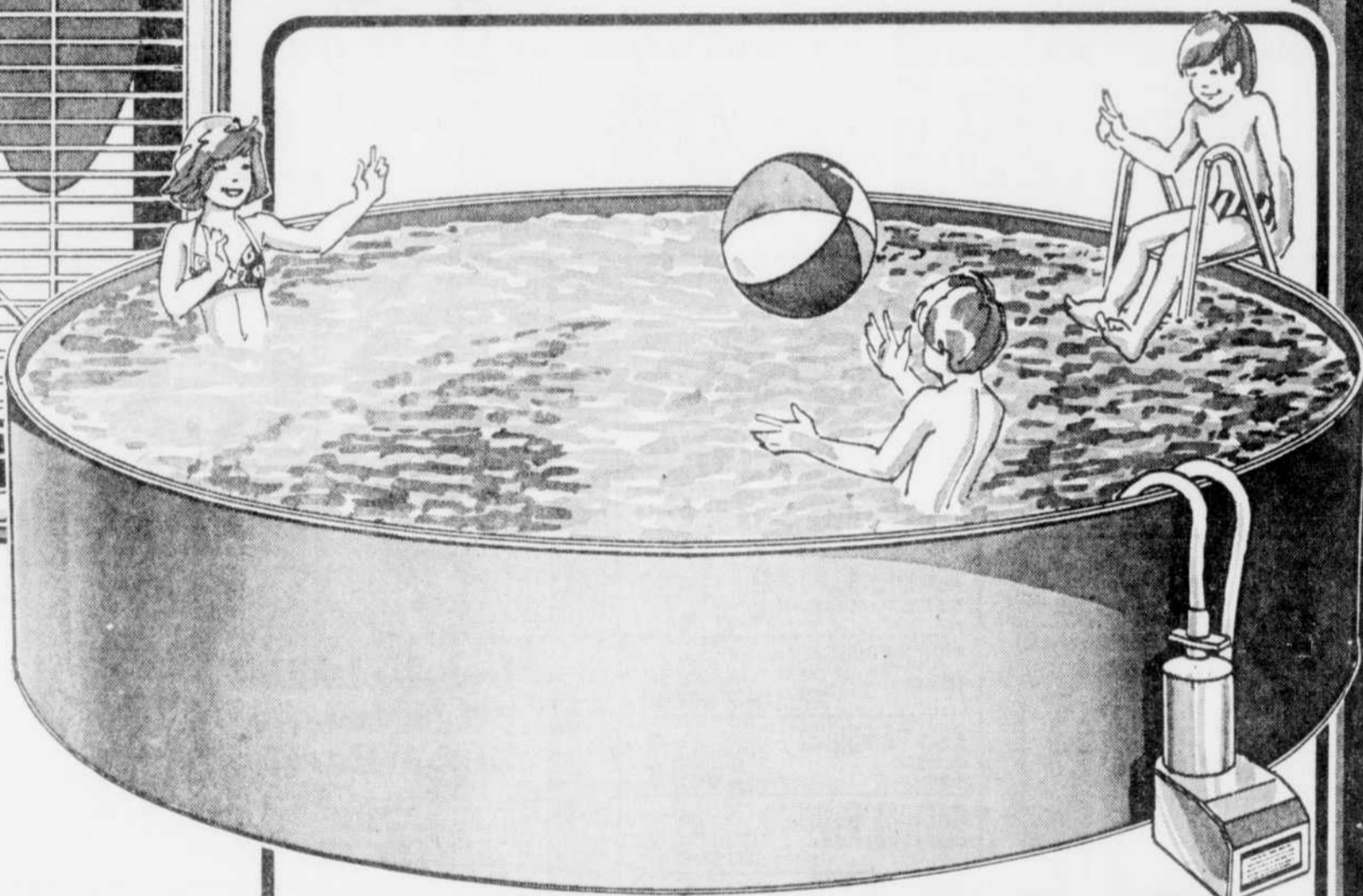
19⁷⁷
ch.

Un achat économique et pratique... qui vous rendra de multiples services tout l'été. Hélice à 5 pales en plastique. Grille de sécurité en plastique. Réversible à la main. Vert avocat. Garanti 2 ans. 790-2003

Ventilateur Torcan 10" 2 vitesses

14⁷⁷
ch.

Un modèle mallette, léger, facile à emporter partout... au chalet ou à la maison c'est un achat judicieux. Hélice et grille de sécurité en plastique. Vert avocat. Moteur garanti 5 ans. 790-2005



Piscine 12' x 36"

\$129.
tout compris

Il suffit de la remplir... et toute la famille, aura du bon temps! Paroi en acier ondulé et doublure en vinyle épais, avec filtre à cartouche et échelle de 36". Emballée dans une boîte pour faciliter le maniement. Notre personnel est prêt à répondre à toute question concernant l'installation et l'entretien de ces piscines. Nous avons des piscines plus grandes et une gamme complète de produits chimiques et accessoires pour votre piscine.

Piscine 15' x 36"

\$199.
tout compris

Barres de 5/8", en haut et en bas, supportant des montants de 2" de large et assurant une monture solide. Paroi en acier ondulé au fini émaillé cuit, antirouille, réversible vert et jaune. Doublure en vinyle épais. Avec filtre à cartouche fiable et robuste échelle de 36" en acier.



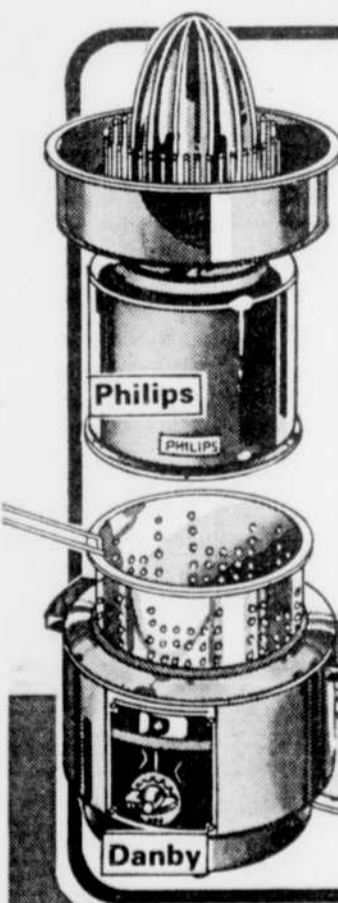
Pataugeuse pour enfants

8' x 20" haut... spacieuse et robuste, elle supportera les jeux les plus turbulents. Paroi en acier ondulé et doublure en vinyle épais.

19⁹⁹
ch.

Pataugeuse 6' x 15"
(Non représentée)

12⁹⁹
ch.



A.B.
Au choix
10⁷⁷
ch.

Presse-fruits électrique Philips

Mise en marche et arrêt automatique à la pression. Cône universel. Bord verseur exclusif. Facile à nettoyer. Fil de 6 pieds. Mandarine. 522-2405

Friteuse 5 ptes Danby

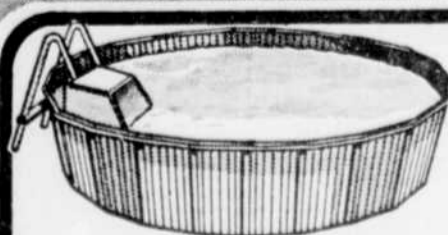
Lampe-pilote automatique. Guide de cuisson et friture. Couleur or moisson. Livre de recettes inclus. 522-2085



Percolateur Buffet 32 tasses Empire

13⁷⁷
ch.

Entièrement automatique. Lampe pilote. Avertissement automatique. Robinet à 2 voies, fil de 3 pi. 522-2318



Pataugeuse-glissoire 66"

19⁹⁹
ch.

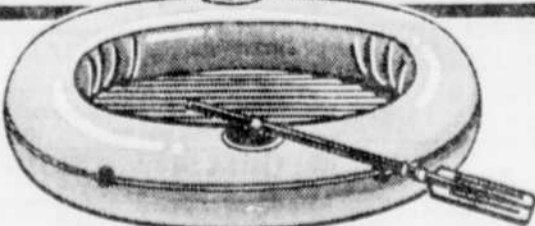
Construction monopiece en polyéthylène, bouchon pour faciliter vidage et nettoyage.



Piscine en polyéthylène

60" 45"
999 549
ch. ch.

Polyéthylène durable, sans joints. Repliable pour faciliter le rangement.



Bateau 2 places en vinyle gonflable

Se gonfle à 46" x 78". Vinyle jauge 20 avec 2 chambres à air. Au complet avec rames et tolets en plastique.

23⁹⁹
ch.

Bateau 1 place en vinyle: dim. 40" x 60", vinyle jauge 18. 17.99 ch.



Bon'idée
DÉTERGENT À VAISSELLE
MIR LIQUIDE

48 oz. (paq. de 2)

.89
ch.

Toutes les mesures indiquées sont approximatives.

Tous les prix en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi, jusqu'à épuisement des stocks. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

towers

Grands magasins — Filiale du groupe Shawa

Vélos de construction avantageuse

Léger vélo de tourisme à 3 vitesses pour adultes

6244
ch.

Un vélo de marche douce pour le cycliste désinvolte... et son prix le rend particulièrement attrayant. Guidon de tourisme, commande à prise en torsade et freins sur jantes à tirage latéral. Garde-boue avant et arrière chromés de pleine grandeur, garde-chaîne chromé, pédales à réflecteurs et réflecteur arrière. Roues de 26" et béquille.



Vélo surélevé

Un vélo de qualité, idéal pour récompenser le jeune diplômé digne de mérite... en modèles pour garçons et filles. Guidon surélevé et selle banane avec arceau de protection. Garde-boue chromé et garde-chaîne chromés de pleine grandeur, pédales à réflecteurs, réflecteur arrière, roues de 20" et béquille.

4244
ch.

TOUS LES VÉLOS SONT VENDUS COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉS

Modèle économique Maverick de 16"

2995 ch.

Un vélo de Raleigh à guidon surélevé que les enfants adorent. Fini emailié. Selle robuste et porte-bagages. Stabilisateur compris.

Sprinter de 10" pour enfants

1644 ch.

Le vélo idéal pour votre jeune débutant. Traction avant; guidon surélevé; selle robuste; stabilisateur compris.

Tricycle Mag durable

10" **1799** ch.
12" **1999** ch.

Modèle formidable et amusant pour les petits. Avec nouvelles roues sport mag et larges nervures pour plus de stabilité.

Lancez votre ligne pour ces achats...

Coffret de pêche Woodstream
299 ch.
Coffret compact à simple casier amovible et 5 cases. Grandeur 13" x 6 1/2" x 4 1/4". En plastique de ton or.

Choix d'hameçons
.88 l'ens.
Jeu de 40 hameçons avec ligne monobrin tenante de 7". 10 de chaque numéro 2, 4, 6 et 8.

Jeu de lancer léger Daiwa
899 ch.
Moulinet à lancer et canne tubulaire de 6', à lancer moyen. #7270

Jeu de lancer léger/appât Daiwa
999 ch.
Moulinet de lancer léger/appât avec 85 vges de ligne monobrin de 8 lb. Canne à lancer moyen, en verre d'une pièce de 6'. #2100

Canes à pêche
Lancer/léger **799** ch.
Canne de lancer léger de 6'
Léger/appât **999** ch.
Canne de lancer léger de 6'5"

Canes tubulaires de 2 pièces
Lancer/léger **1099** ch.
Léger/appât **1199** ch.
Canne de lancer léger de 7' de longueur, canne de lancer léger/appât de 6'5" de longueur.

Confortables survêtements 2 pièces

1599 ch.

Confectionnés en doux mélange de 65% nylon/35% coton. Veste à fermeture éclair sur toute la longueur, col rabattu et 2 poches latérales. Pantalon à taille élastique, poche latérale à fermeture éclair, jambes fuseelées et sous-pieds. Les manches ont 2 rayures décoratives blanches.

Toutes les mesures données sont approximatives.

Tous les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture samedi, jusqu'à écoulement de la marchandise. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

towers

Grands magasins—Filière du groupe **shaw**

Bon'idée...Articles attrayants pour vos moments de loisir au soleil

Ensemble-parasol de 3 pces
à imprimé floral coloré

\$
50.
au complet

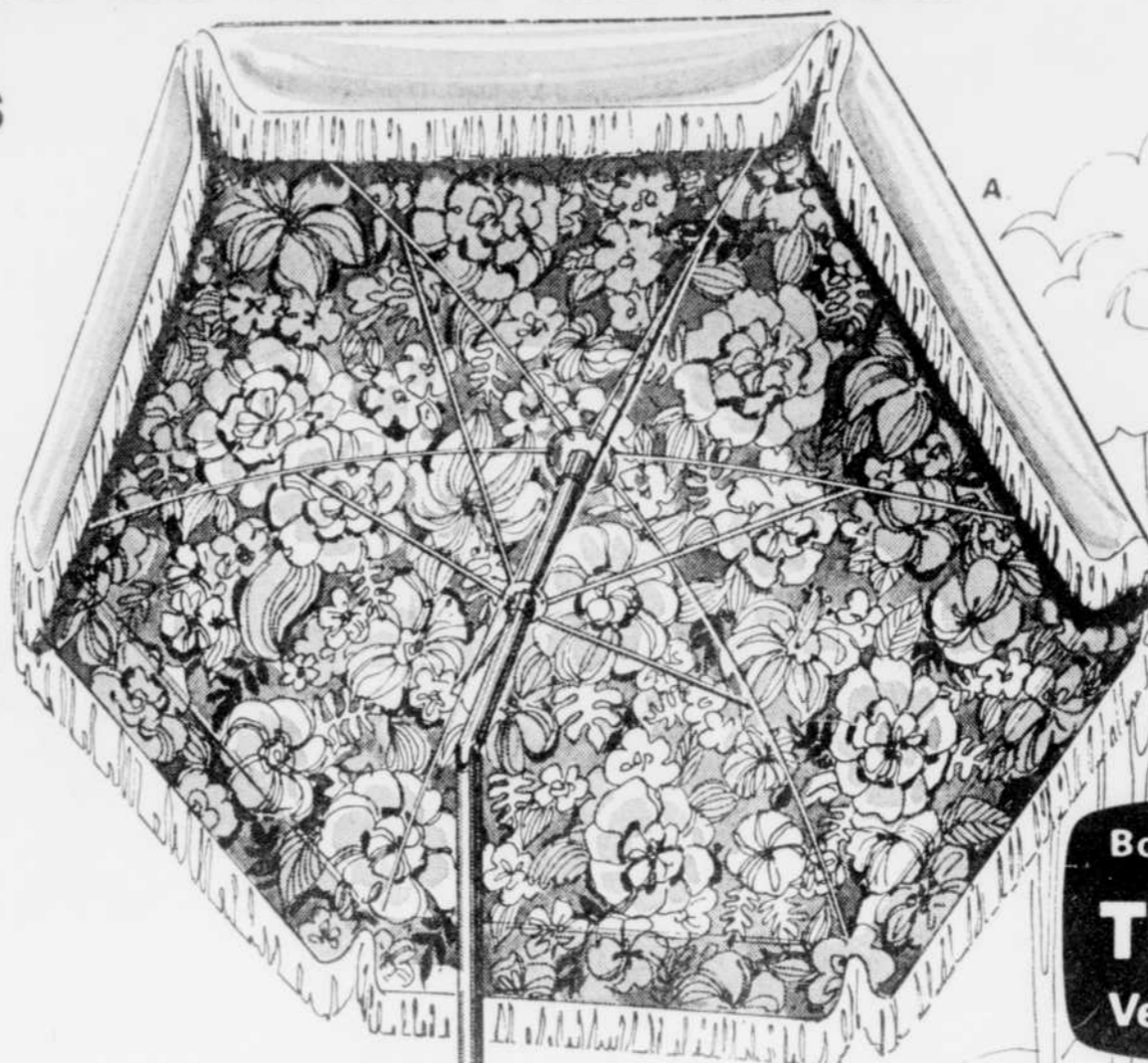
A.B.C.

Cet été, profitez de vos moments de détente et de réception avec cet élégant ensemble d'extérieur... construit pour durer pendant plusieurs saisons de plaisir. A ce prix, c'est une aubaine exceptionnelle

A. Parasol de 6' s'ouvrant vers le haut: En vinyle multi-laminé à frange de 2 1/2"; 6 baleines en acier à ressort; mécanisme à bascule à blocage automatique à 3 positions; monture robuste de 2 pièces en aluminium étiré; système plaqué à blocage direct. (Plaque de parterre non comprise.)

B. Table de 32": Surface en acier de lourd calibre; 3 pieds en acier profilé à bouts de plastique.

C. Tapis de table de 32": En vinyle multi-laminé; envers en coton; frange de 2 1/2".



Bonimart

TÉLÉ
Vedette

D.E. Chaises en
tissu assorti

1244
ch.

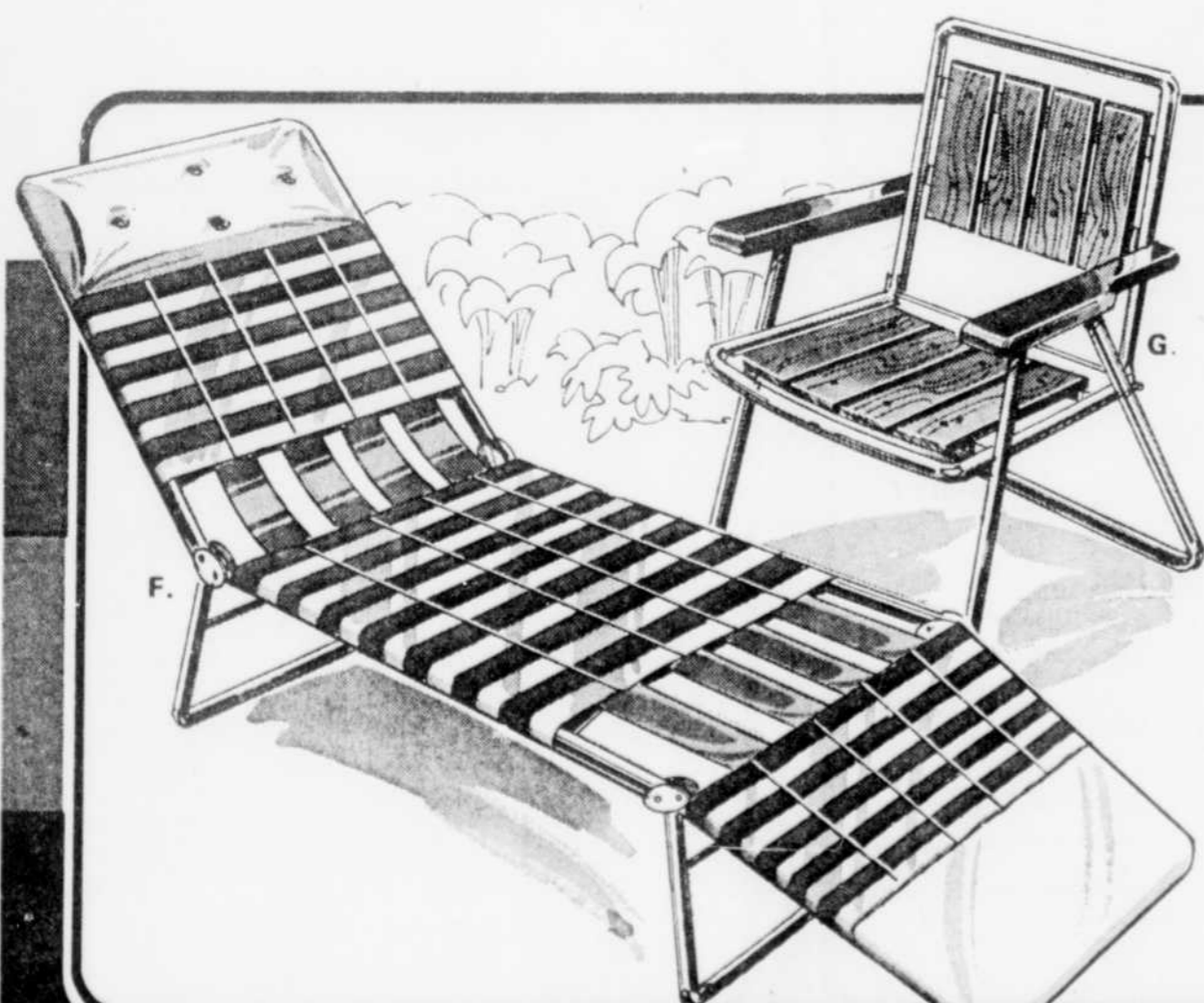
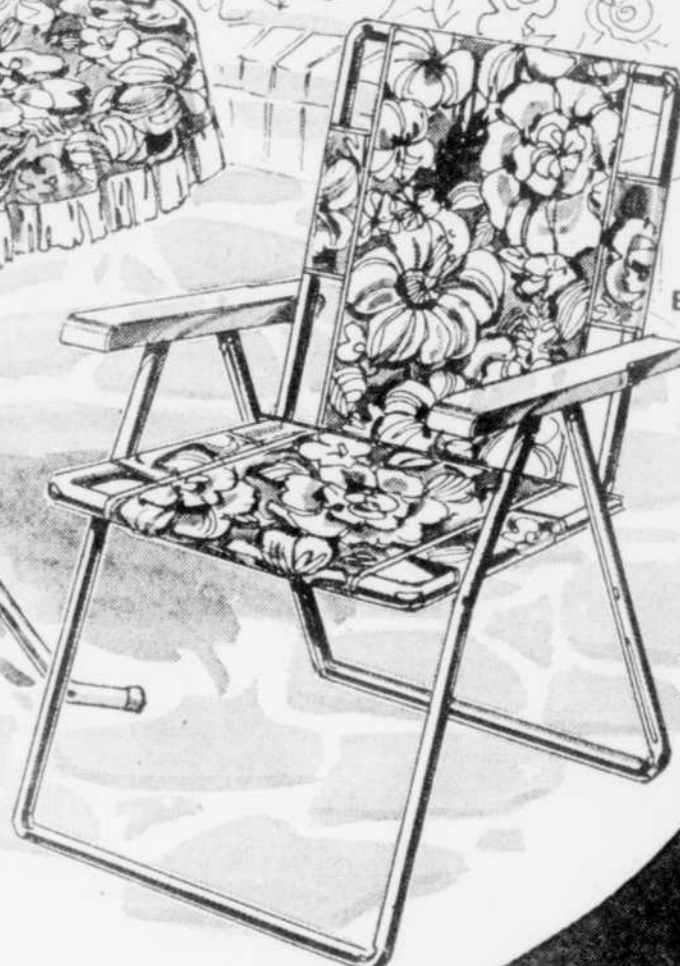
Complétez votre mobilier de patio avec ces légères chaises pliantes... à ce bas prix, vous en voudrez plusieurs. Tissu de 4 plis supporté par du vinyle et lié sur tous les bords; cadre en aluminium étiré grandement poli; appuie-bras en plastique de pleine grandeur; 25" de largeur x dossier de 22" de hauteur x siège de 17" de profondeur.

Plaque
de parterre

788
ch.

Crampon
de terre

399
ch.



Mobilier d'extérieur
à emporter avec soi

F.G.
Au choix

1444
ch.

F. Chaise longue en vinyle: Construction robuste et légère, cadre tubulaire au superbe fini chromate. Les charnières enclenchent les pieds automatiquement. Chaque section de bout est complètement réglable à plusieurs positions couchées et assises. Large oreiller gonflable pour plus de confort. Se plie pour transporter et ranger.

G. Chaise à traverses en séquoia: 4 traverses verticales et 4 traverses de siège en séquoia de Californie, rivetées et supportées par un cadre en aluminium durable à courroies en aluminium robuste. Appuie-bras de couleur coordonnée, de pleine grandeur. 20" de largeur x dossier de 18" de hauteur x siège de 17" de profondeur.

BON' IDÉE



Ketchup
aux tomates
E.D. Smith

Bouteille
de 15 on.

2.89

Toutes les mesures données sont approximatives.

Tous les prix sont en vigueur jusqu'à la fermeture samedi, jusqu'à écoulement de la marchandise. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

towers

Grands magasins — Filiale du groupe Cshawa

Bon 'idée... vêtements d'été économiques et amusants

Corsages tout-aller

Prix crt 3.99 à 5.99

333
ch.

Venez voir, venez économiser! Jolis corsages pratiques... tous à rabais.
A. Modèle paysan à détail d'élastique à l'encolure et aux manches. Doux tissu de 70% triacétate/30% polyester. Vaste gamme de gais imprimés colorés. Tailles 10 à 18; P.M.G.
B. Modèle à devant boutonné. Col rond, détail d'élastique aux manches, et taille bouillonnée. 100% nylon en imprimés attrayants. Coloris: bleu, rouge et jaune. Tailles P.M.G.



C. Pantalons légers et ravissants

444
ch.

Aubaine remarquable sur ces pantalons en polyester, élégants ou tout-aller... vous serez à l'aise et attrayante quel que soit votre activité. Légers et lavables à la machine, en modèles à enfiler populaires. Choix de gais imprimés guingan ou de coloris unis de ton vif. Tailles au-dessus de la moyenne 38 à 44 **555** ch.

Jolis dépareillés pour filles 7 à 14

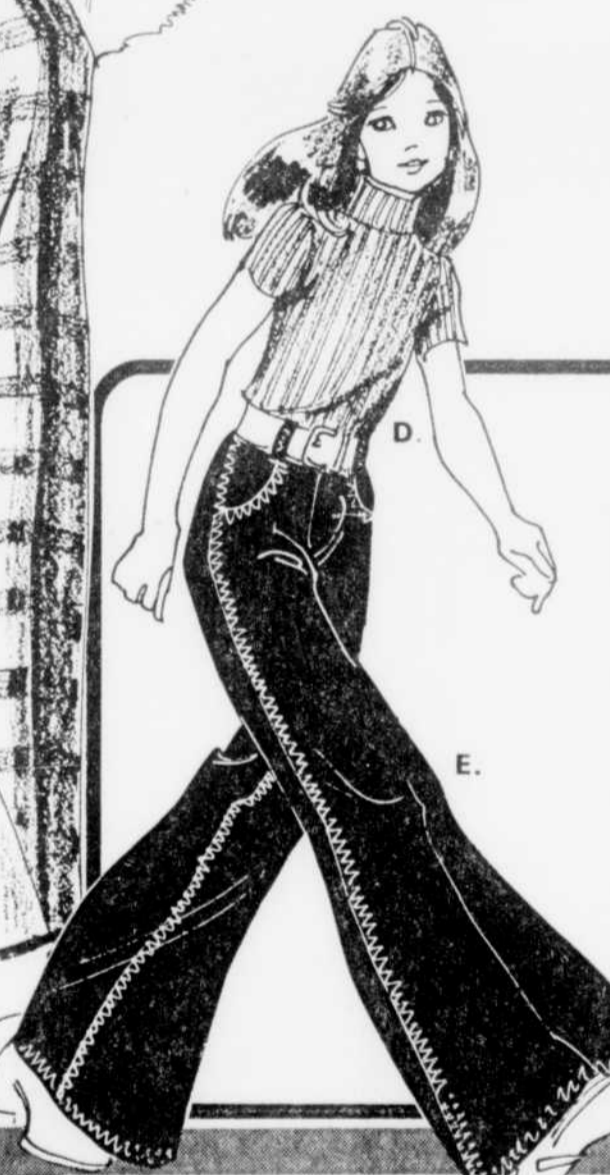
Maillots T

Pantalons et jeans

150
ch.

650
ch.

Alliez-les! Des modèles splendides qu'elles adoreront porter — choisissez parmi ce vaste assortiment en vives teintes estivales.
D. Maillots T en nylon ou en coton à manches courtes comprenant: détail de broderie; imprimés au cadre; entièrement à imprimés; devants à patte.
E. Pantalons évasés de qualité en coton gratté, velours de coton côtelé et denim de coton. Aussi en 100% polyester en motifs et en teintes unies. Choix de modèles à derrière de style western; piqûres contrastantes et poche.



Souliers à lanières croisées pour dames

333
pre

Une sandale fraîche et confortable pour les temps chauds... pour porter avec jupes ou pantalons pour une allure tout-aller superbe. Bout ouvert, empeignes en vinyle et courroie arrière. (Simplement essayer pour nettoyer!) Doublure en tricot souple; semelle intérieure coussinée et talon compensé bas. Tan, pointures jusqu'à 10.

Achats bon marché... Corsages et pantalons — 4 à 6X

Corsages
Prix crt 1.99 à 2.99

Pantalons
Prix crt 2.99

150 \$ **2.** ch.

Superbes dépareillés pour le jeu mouvementé.
F. Maillots T à manches courtes, en tissu de nylon, de polyester et de coton d'entretien facile. Une large variété de modèles, d'imprimés et de couleurs, comprenant quelques motifs à imprime au cadre. Aussi corsages sans manches pour filles.
G. Pantalons de bon usage en denim de coton ou en velours de coton côtelé, et en polyester. Plusieurs modèles comprenant: à enfiler, devant à braguette et à bouton-pression et taille élastique au dos. Plaids, quadrillés et teintes unis.



towers

Grands magasins—Filiale du groupe **Cashwa**

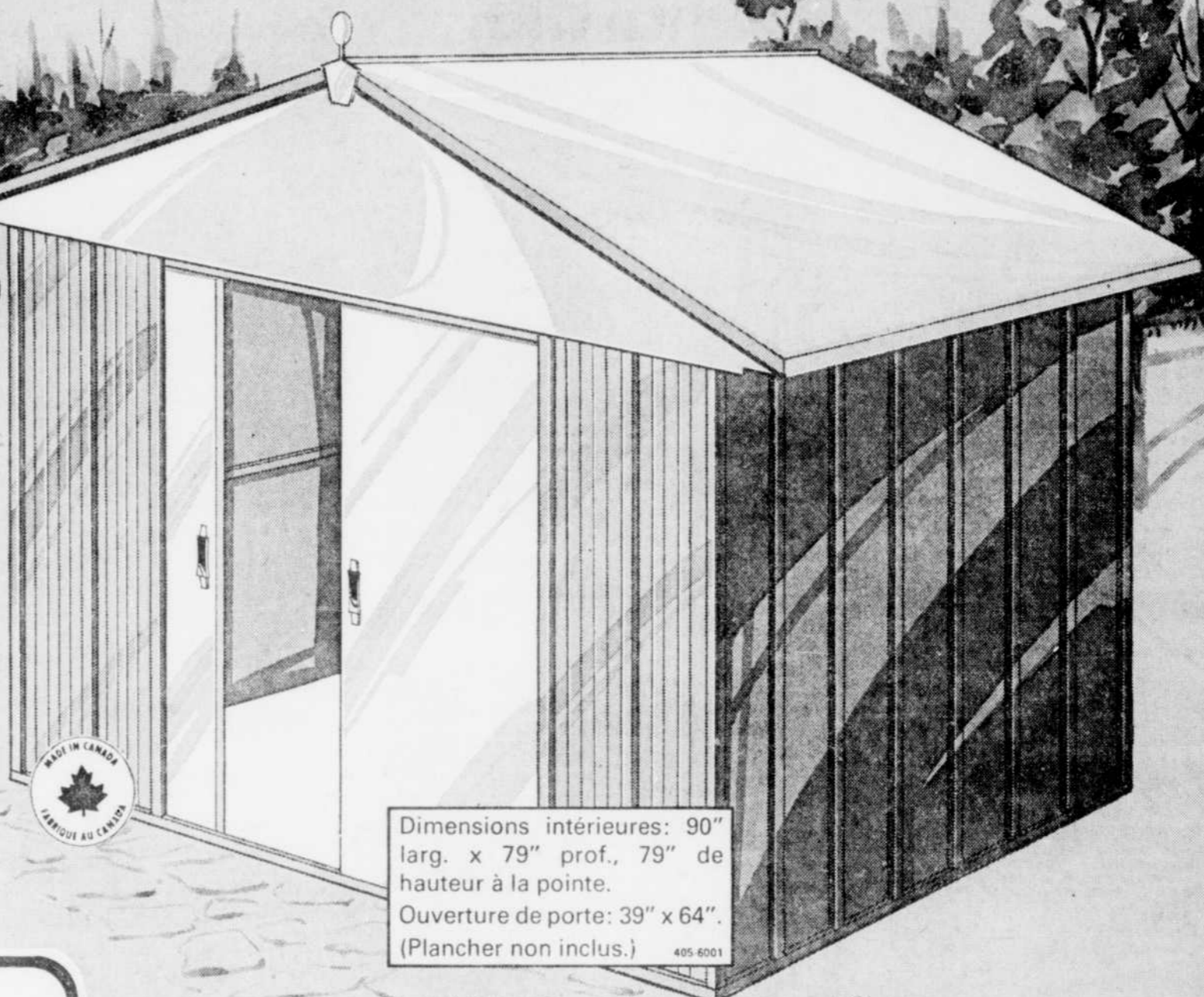
Bon'idée... Remises en acier avantageuses et spacieuses

Bâti pour durer... remise
à un prix économique

139⁸⁸

ch.

Faites valoir votre argent... beaucoup d'espace pour ranger tout genre de produits en vrac. Idéal pour plus petites cours et pour lots de chalet. Les panneaux muraux sont en acier de lourd calibre, recouvert d'un fini galvanisé résistant à la rouille et fini en polyester silicone de longue durée. Les portes s'enclenchent hermétiquement et fonctionnent sur roulement à billes. Tous les pièces sont peinturées intérieurement et extérieurement. Fini en coloris attrayants brun et blanc.



Dimensions intérieures: 90" larg. x 79" prof., 79" de hauteur à la pointe.
Ouverture de porte: 39" x 64".
(Plancher non inclus.) 405 6001

Large... Spacieuse... Pratique
Spacemaker—Modèle G107

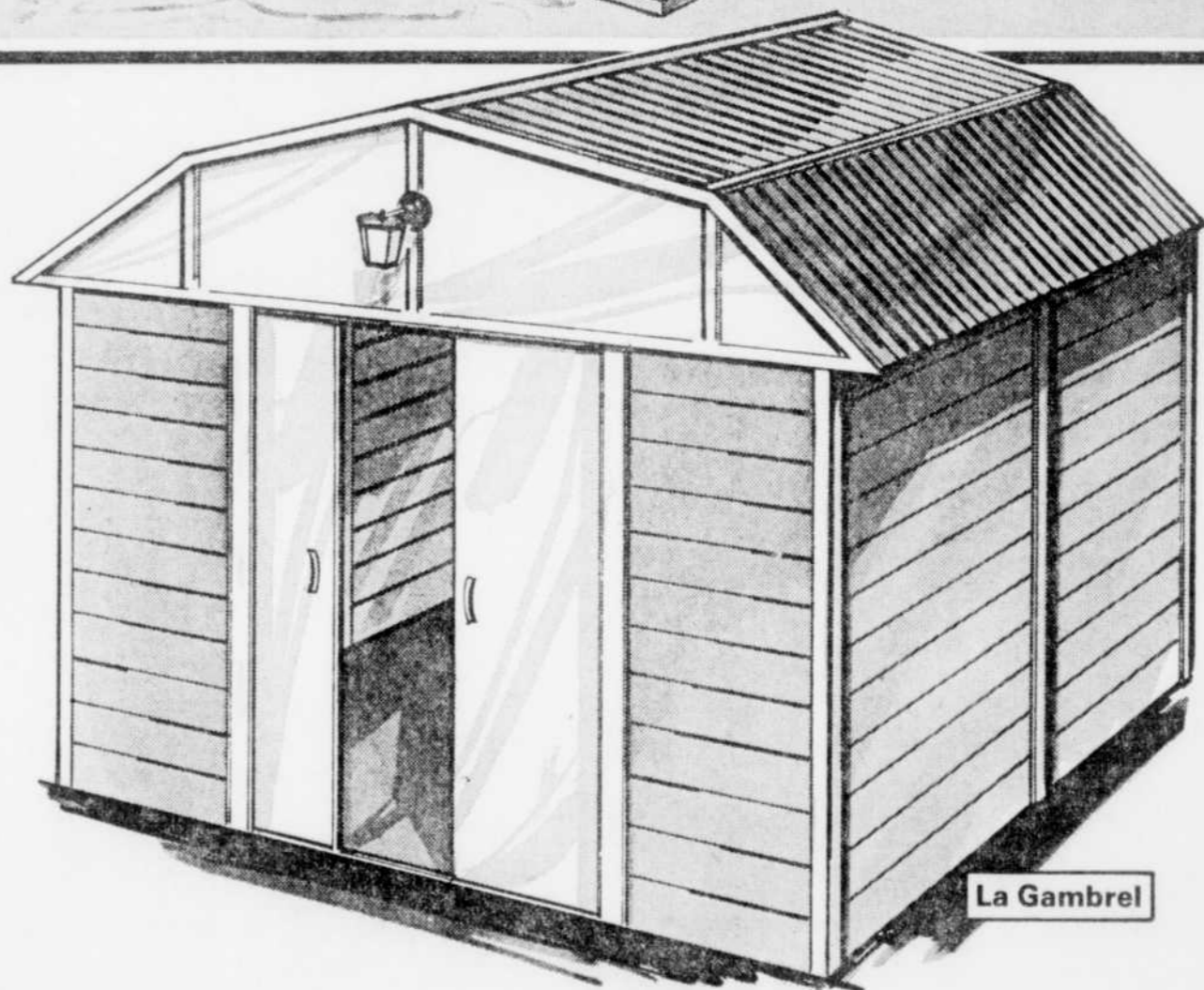
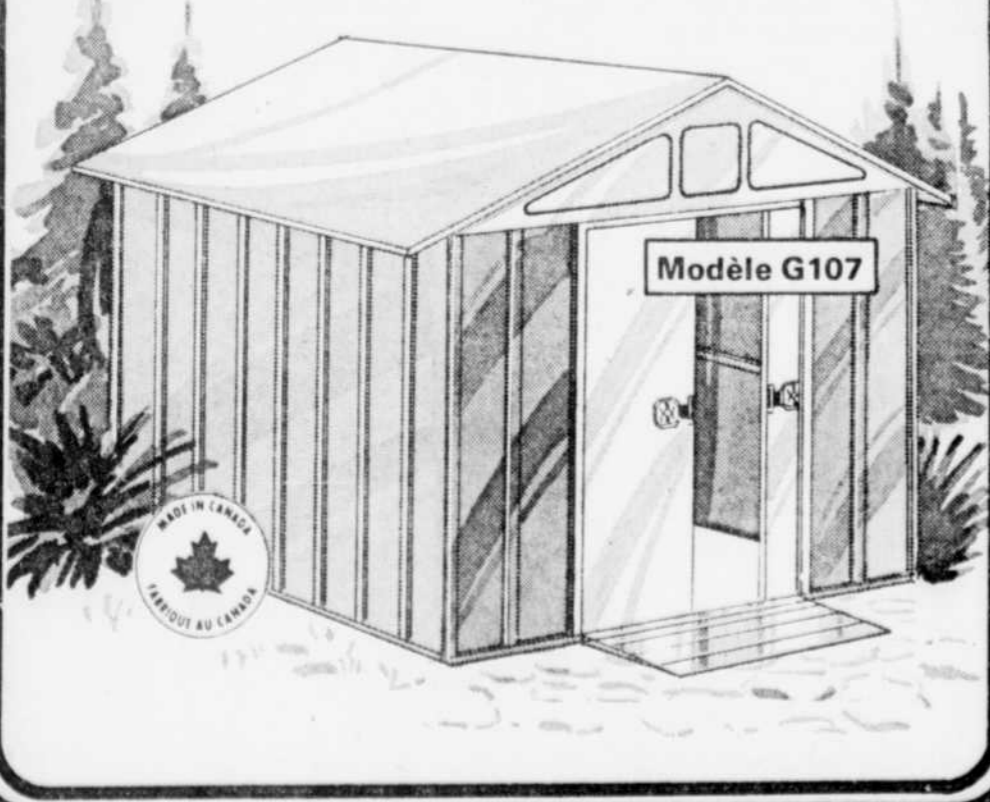
177⁸⁸

ch.

Juste ce dont vous avez besoin pour faire de l'ordre sur votre propriété en rangeant tout à la même place... une remise à la fois attrayante et robuste. Tondeuses à gazon, mobilier de jardin, outils et vélos peuvent être rangés dans cette remise avec de l'espace en plus.

Voyez ces caractéristiques importantes:

- Poutre de faite d'une pièce pour un support maximum du toit
 - Toûs les 4 murs sont renforcés solidement
 - Toutes les pièces sont numérotées pour faciliter l'identification lors de l'assemblage
 - Tous les panneaux sont à nervures pour une plus grande solidité
 - Dimensions intérieures: 117" larg. x 78" prof. x 77½" haut.
- (Plancher non inclus) 405 6002



La Gambrel... Une nouveauté
en remises de jardin

Commodité, résistance et bel aspect, voilà trois raisons qui font que la Gambrel vous plaira. Bâtie dans le but de s'adapter à votre cour arrière et de faire corps avec les alentours, cette remise a plusieurs caractéristiques qui en fait une de nos meilleures aubaines. Ils comprennent:

- Panneaux en séquoia à motif de planche de recouvrement lui donnant un aspect de bâtiment véritable
- Acier de lourd calibre fini en peinture de polyester silicone
- Toit Gambrel lui assurant la capacité d'une plus grande charge et fournissant une hauteur libre tout autour
- Les portes fonctionnent sur roulement à billes pour plus de facilité
- Les portes se ferment hermétiquement.

Dimensions intérieures: 115" larg. x 100" prof. x 95" de hauteur à la pointe
Ouverture de porte: 51" larg. x 69" haut.
(Plancher non inclus.) 405 6003

277⁸⁸

ch.